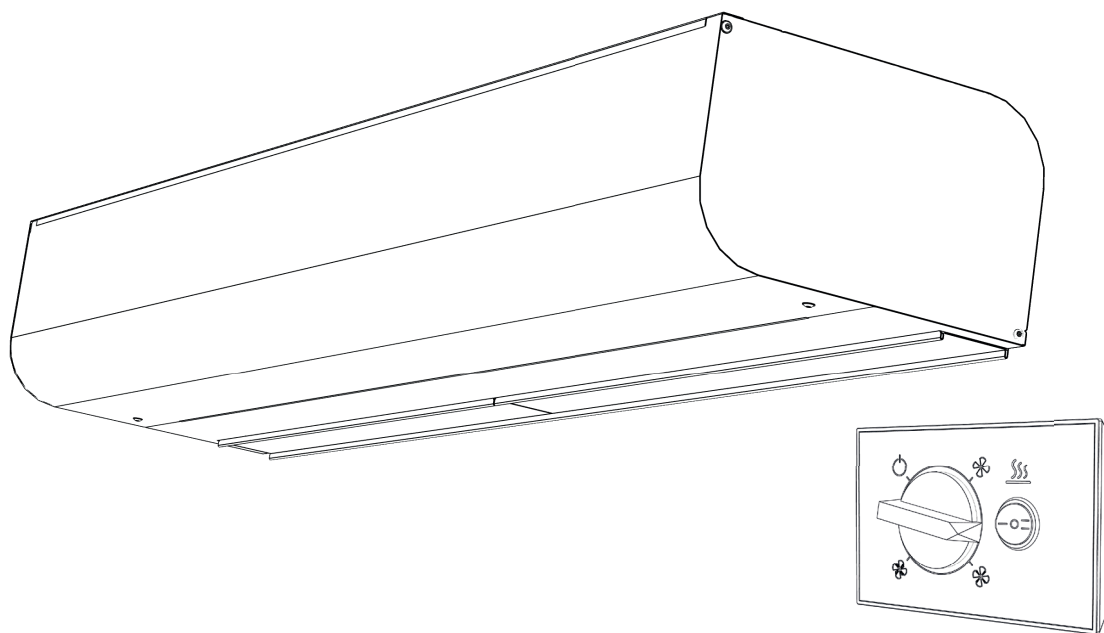




PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

ES






# ESSENSSE NEO AC/EC *BASIC*



## INSTALACIÓN

VCES4 B-xxx-BA- AC / EC

## ANTES DE EMPEZAR

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
 <b>¡PRECAUCIÓN!</b>	Advertencia o precaución
 <b>¡TENGA EN CUENTA!</b>	Instrucciones importantes
 <b>NECESITARÁ</b>	Consejos e información prácticos
 <b>INFORMACIÓN TÉCNICA</b>	Detalles técnicos
	Referencia a otra parte del manual



Antes de instalar lea con atención la sección **Uso seguro de las cortinas de aire**, en donde encontrará todas las instrucciones para el uso apropiado y seguro del producto.

Este manual contiene instrucciones importantes para la instalación correcta del producto. Antes de instalar, lea con cuidado y siga todas las siguientes instrucciones. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios (incluyendo a la documentación técnica) sin previo aviso. Guarde el manual para uso futuro. Las instrucciones aquí contenidas son parte del producto

### **Declaración de conformidad**

Detalles en [www.2VV.cz](http://www.2VV.cz)

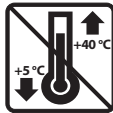
## CONTROLE LA ENTREGA



### TENGA EN CUENTA

Controle al producto por daños inmediatamente luego de recibirlo. En caso de daños en el embalaje, contacte al transportista. Las reclamaciones no efectuadas a tiempo serán desatendidas.

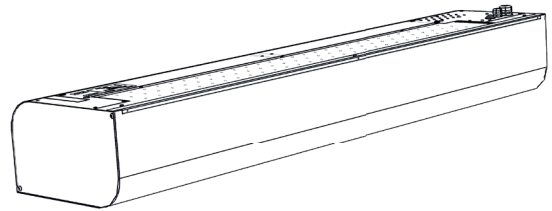
- Controle que coincida con el modelo pedido. En caso de discrepancia contacte de inmediato al proveedor.
- Luego de desembalar, controle que el regulador y las demás piezas estén en orden. En caso de dudas, contacte al proveedor.
- ¡No instale un producto dañado!
- En caso de no ser desembalado inmediatamente después de recibirlo, el producto debe ser guardado en un lugar seco y a resguardo, con una temperatura ambiente de **+5 °C a +40 °C**.



	<p>Todos los materiales de embalaje son ecológicos y pueden reutilizados o reciclados. Contribuya activamente a proteger del medio ambiente y deseche los materiales de embalaje de una manera apropiada.</p>	
--	---	--

## CONTENIDO DEL ENVASE

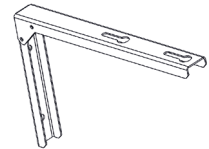
1x



1x



2x



4x



1x



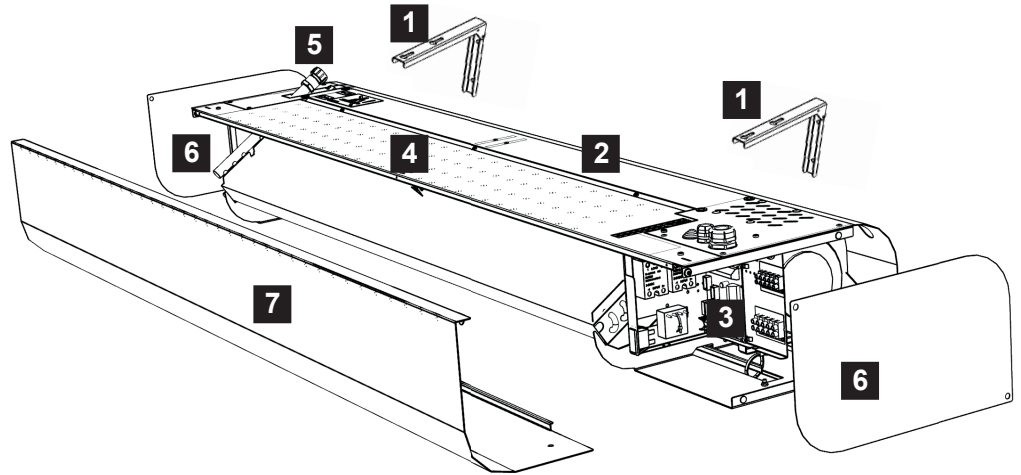
### TENGA EN CUENTA

- Si el producto fue transportado a temperaturas menores a 0° C, luego de desembalarlo déjelo sin encender al menos 2 horas en condiciones operativas.

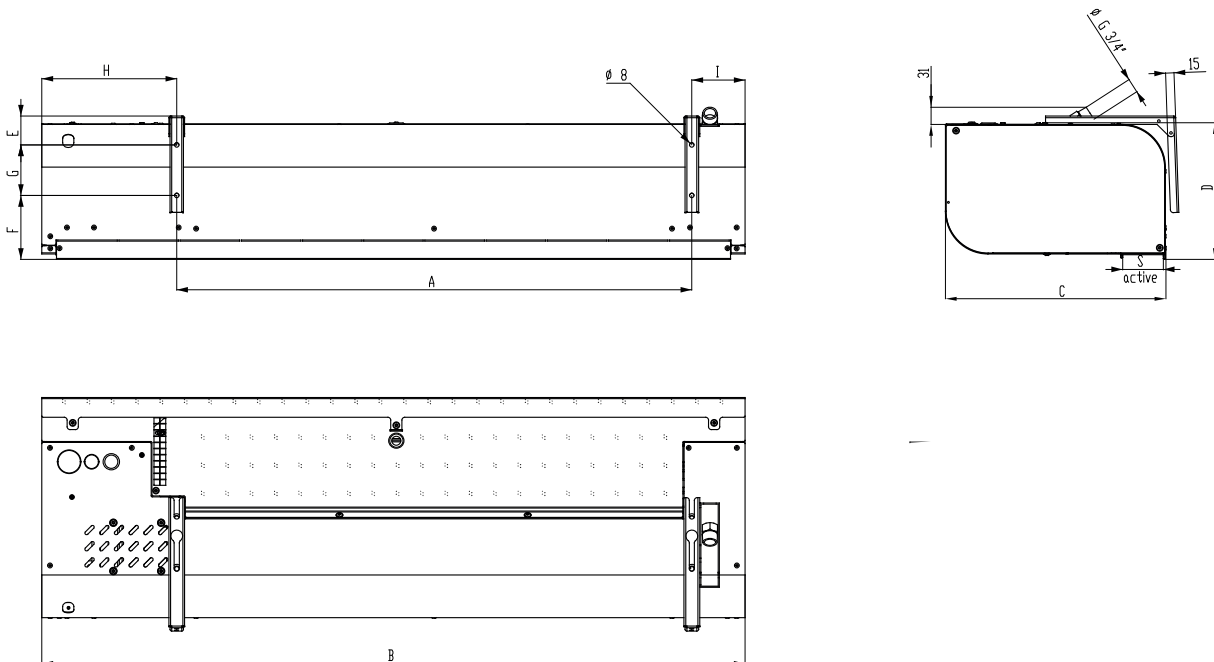


## COMPONENTES PRINCIPALES

- 1** Soportes de montaje (2)
- 2** Cuerpo de la cortina
- 3** Conexión del panel de control y la fuente de alimentación principal
- 4** Cubierta de succión
- 5** Conexión del intercambiador de agua (solo en el modelo de agua)
- 6** Cubierta lateral
- 7** Portada



## DIMENSIONES



	A	B	C	D	E	F	G	H	I
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
VCES4 B 100	916	1252	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 150	1325	1660	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 200	1825	2160	392	244	51	111	90	240	95
VCES4 B 250	2235	2570	392	244	51	111	90	240	95



## PARÁMETROS TÉCNICOS

### AC MOTOR

Tipo	Potencia de calefacción [kW] (*LPHW 90/70°C)		Potencia total absorbida [kW]	Tensión/ corriente [V/A]	Tensión/ corriente [V/A]	Aumento de la tem- peratura Δt [°C]	Frecuencia [Hz]	Peso [kg]
	1er paso	2do paso						
VCES4 B 100-E0 AC	3.2	4.7	4.90	400 / 7.6	230 / 0.6	10	50	24.1
VCES4 B 150-E0 AC	3.8	7.5	7.70	400 / 11.4	230 / 0.9	10		30.1
VCES4 B 200-E0 AC	4.8	9.5	9.80	400 / 15.4	230 / 1.4	9		38.1
VCES4 B 250-E0 AC	7.0	12.0	12.40	400 / 19.0	230 / 1.4	10		45.1
VCES4 B 100-E1 AC	3.2	6.3	6.50	400 / 14.0	230 / 0.6	14		24.1
VCES4 B 150-E1 AC	5.0	10.0	10.20	400 / 20.5	230 / 0.9	14		30.1
VCES4 B 200-E1 AC	6.3	12.6	12.90	400 / 26.5	230 / 1.4	13		38.1
VCES4 B 250-E1 AC	8.0	16.0	16.40	400 / 24.0	230 / 1.4	14		45.1
VCES4 B 100-E2 AC	4.7	9.5	9.70	400 / 14.2	230 / 0.6	21		24.1
VCES4 B 150-E2 AC	7.5	15.0	15.20	400 / 21.6	230 / 0.9	20		30.1
VCES4 B 200-E2 AC	9.5	19.0	19.30	400 / 28.8	230 / 1.4	19		38.1
VCES4 B 250-E2 AC	12.2	24.5	24.90	400 / 36.8	230 / 1.4	21		45.1
VCES4 B 100-V2 AC	16.0		0.20	230 / 0.6	230 / 0.6	37		25.5
VCES4 B 150-V2 AC	23.6		0.20	230 / 0.9	230 / 0.9	35		32.0
VCES4 B 200-V2 AC	34.0		0.30	230 / 1.4	230 / 1.4	34		41.5
VCES4 B 250-V2 AC	42.9		0.40	230 / 1.4	230 / 1.4	35		48.5
VCES4 B 100-S0 AC	-	-	0.10	230 / 0.6	230 / 0.6	-		22.5
VCES4 B 150-S0 AC	-	-	0.20	230 / 0.9	230 / 0.9	-		28.5
VCES4 B 200-S0 AC	-	-	0.30	230 / 1.4	230 / 1.4	-		36.5
VCES4 B 250-S0 AC	-	-	0.40	230 / 1.4	230 / 1.4	-		42.5

\* temperatura de toma de aire +18°C, con potencia de calefacción y velocidad de ventilador máximas.

### EC MOTOR

Tipo	Potencia de calefacción [kW] (*LPHW 90/70°C)		Potencia total absorbida [kW]	Tensión/ corriente [V/A]	Tensión/ corriente [V/A]	Aumento de la tem- peratura Δt [°C]	Frecuencia [Hz]	Peso [kg]
	1er paso	2do paso						
VCES4 B 100-E0 EC	3.2	4.7	5.10	400 / 9.6	230 / 2.8	7	50/60	22.9
VCES4 B 150-E0 EC	3.8	7.5	7.90	400 / 13.5	230 / 3.0	8		29.3
VCES4 B 200-E0 EC	4.8	9.5	9.94	400 / 17.2	230 / 3.4	7		34.2
VCES4 B 250-E0 EC	7.0	12.0	12.44	400 / 19.0	230 / 3.5	8		41.2
VCES4 B 100-E1 EC	3.2	6.3	6.70	400 / 14.0	230 / 2.8	9		22.9
VCES4 B 150-E1 EC	5.0	10.0	10.40	400 / 20.5	230 / 3.0	11		29.3
VCES4 B 200-E1 EC	6.3	12.6	13.04	400 / 26.5	230 / 3.4	10		34.2
VCES4 B 250-E1 EC	8.0	16.0	16.44	400 / 24.0	230 / 3.5	10		41.2
VCES4 B 100-E2 EC	4.7	9.5	9.90	400 / 16.1	230 / 2.8	14		22.9
VCES4 B 150-E2 EC	7.5	15.0	15.40	400 / 23.7	230 / 3.0	17		29.3
VCES4 B 200-E2 EC	9.5	19.0	19.44	400 / 30.8	230 / 3.4	14		34.2
VCES4 B 250-E2 EC	12.2	24.5	24.94	400 / 38.5	230 / 3.5	15		41.2
VCES4 B 100-V2 EC	18.7		0.30	230 / 2.4	230 / 2.4	32		24.3
VCES4 B 150-V2 EC	26.3		0.40	230 / 3.0	230 / 3.0	32		31.2
VCES4 B 200-V2 EC	37.4		0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	31		37.6
VCES4 B 250-V2 EC	45.8		0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	33		44.6
VCES4 B 100-S0 EC	-	-	0.40	230 / 2.8	230 / 2.8	-		21.3
VCES4 B 150-S0 EC	-	-	0.40	230 / 3.0	230 / 3.0	-		27.7
VCES4 B 200-S0 EC	-	-	0.44	230 / 3.4	230 / 3.4	-		32.6
VCES4 B 250-S0 EC	-	-	0.44	230 / 3.5	230 / 3.5	-		38.6

\* temperatura de toma de aire +18°C, con potencia de calefacción y velocidad de ventilador máximas.



Los demás parámetros técnicos se pueden encontrar en la ficha técnica del producto.



## INSTALACIÓN

### 6.1 CONDICIONES OPERATIVAS

La cortina de aire está diseñada para uso en interiores secos, con temperaturas ambiente de +5°C a +40°C, humedad relativa máxima de 80% y para transportar aire libre de partículas gruesas de polvo, grasa, vapores químicos y otros contaminantes. La protección eléctrica es IP 20 (contra partículas mayores a 12,5 mm, sin protección contra agua).

Las cortinas con calentador eléctrico cuentan con un termostato operativo con reinicio automático (en cada calentador) y uno termostato de emergencia con reinicio manual.

Los intercambiadores de agua están diseñados para una temperatura máxima de +100°C y una presión máxima de 1.6 MPa.

### 6.2 CONDICIONES DE INSTALACIÓN

La instalación y el montaje de la unidad pueden ser realizados únicamente por una persona adecuadamente calificada y con las herramientas apropiadas.

El producto incluye como estándar 2 soportes y 4 pernos.

Si la unidad será montada en varillas roscadas, éstas deberán ser adquiridas por separado. Las siguientes reglas deben ser observadas para el buen funcionamiento de la unidad.

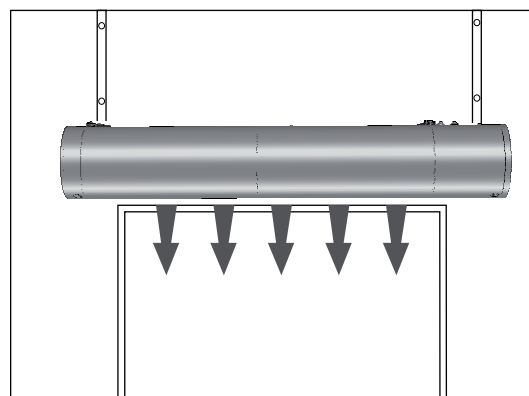
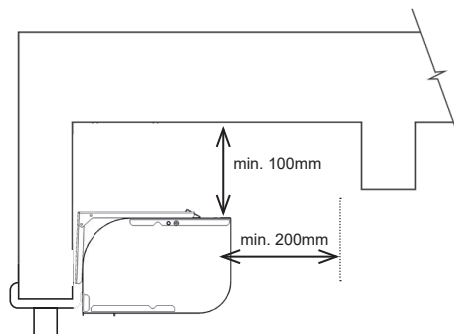


#### TENGA EN CUENTA

- mantenga las distancias mínimas (ver Fig. distancias) en lo que respecta a la combustibilidad de materiales
- Estas son determinadas por el arquitecto conforme a lo dispuesto por las normas aplicables en el lugar de instalación
- la unidad puede instalarse únicamente en posición horizontal
- se deben dejar al menos 200 mm frente la cubierta de succión para el correcto funcionamiento de la unidad
- el escape debe encontrarse lo más cerca posible de la puerta o el orificio de la unidad
- la cortina de superar ambos lados del orificio por al menos 100 mm
- si la unidad será instalada encima de una puerta, ubíquela lo más cerca posible al borde superior de esta. Asegúrese de que la toma y el escape no estén obstruidos y que el aire pueda fluir libremente, ver fig.

### 6.3 COLGANDO LA PANTALLA:

#### Distancias a obstáculos fijos



Si encima de la puerta hay una ventana u otro material que impida instalar los soportes, la unidad se puede colgar del cielorraso con varillas roscadas, sobre pasadores (ver abajo).

#### Instalación con soportes



#### NECESITARÁ

4 pasadores (no incluidos)

4 pernos (no incluidos)

Mida los orificios en la pared según la tabla de dimensiones (ver «Dimensiones») (siga las reglas de instalación). No olvide decidir si la unidad será instalada según A o B y de determinar la altura del orificio de acuerdo a ello. Vuelva a colocar en el orificio de la cortina (solo parcialmente) los tornillos que sostenían los soportes y cuelgue la cortina de ellos. **Controle que la cortina esté bien sujeta para prevenir su caída** Mida los orificios de instalación y las dimensiones y prepare la sujeción de la unidad (ver tabla de dimensiones en la página 4). Instale la unidad de manera que su borde inferior esté lo más cerca posible al borde superior de la puerta. Observe las distancias mínimas al instalar.

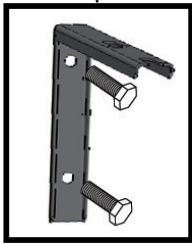
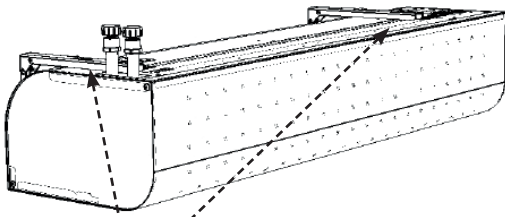
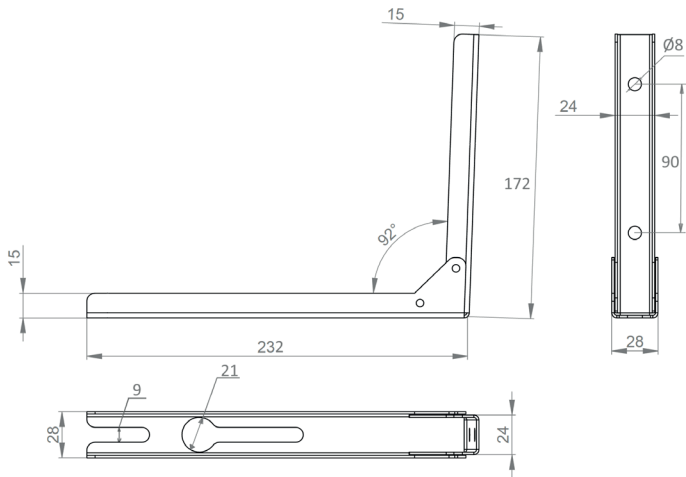
Si la ubicación lo permite, la unidad es montada en soportes encima de una puerta. Para el montaje en soportes existen las siguientes opciones:

a) pueden usarse si hay al menos 15 cm por encima de la cortina y no importan si son visibles.

b) si hay poco espacio por encima de la cortina (por no menor a 5 cm). En este caso, los soportes no serán visibles.



# INSTALACIÓN

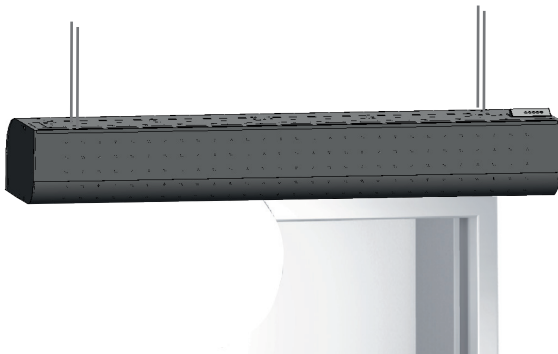


### Instalación con varillas roscadas

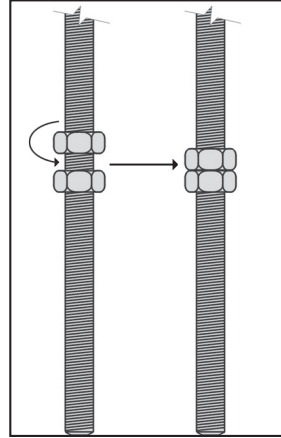


#### NECESITARÁ

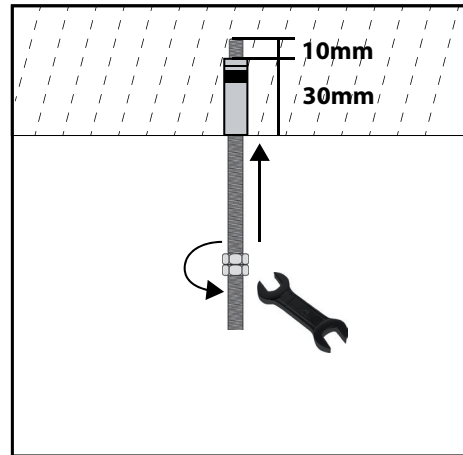
- 4 anclajes de 8 mm (no incluidos)
- 4 varillas roscadas M8 (no incluidos)
- 8 tuercas M8 (no incluidos)



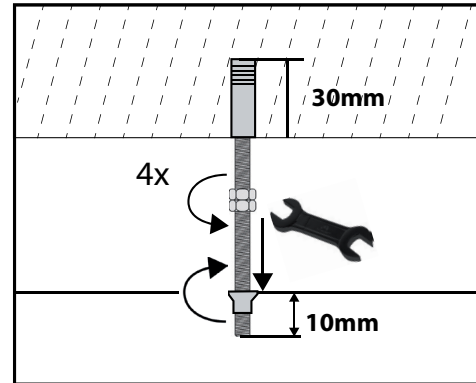
Antes de instalar, controle que cielorraso pueda soportar el peso de la unidad. Instale de acuerdo a las siguientes figuras.



### 1. Sujeción al cielorraso



### 2. Sujeción a la cortina



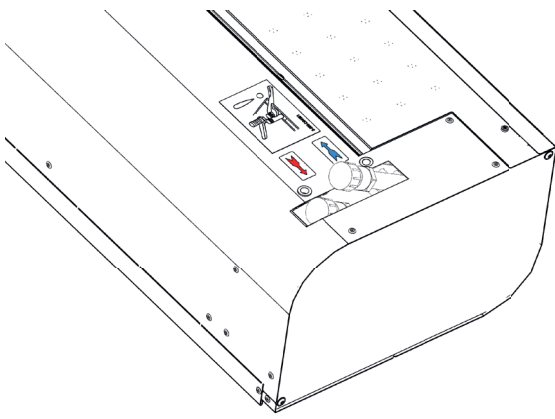


## INSTALACIÓN

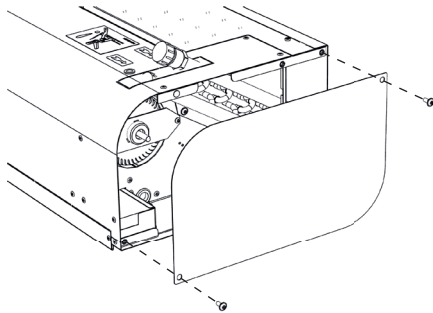
### 6.5 Conexión del calentador de agua

(solo para cortinas con LPHW)

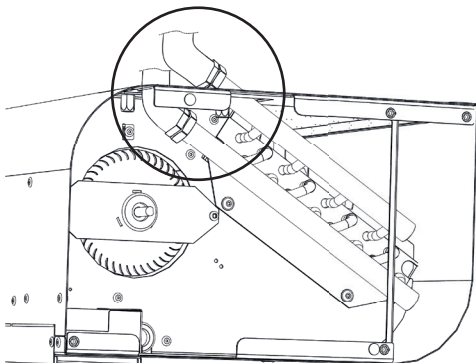
- se aconseja el uso de mangueras flexibles
- las pruebas de conexión y presión del calentador de agua deben ser realizadas por una persona calificada en fontanería y conforme a las normas vigentes
- los diámetros de los tubos para el calentador de agua se encuentran en la sección DIMENSIONES
- el calentador está diseñado para agua con una presión máxima de 1,6 MPa y una temperatura máxima de +100°C



Abra la tapa lateral.



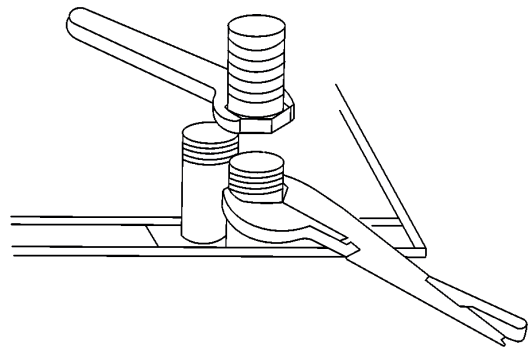
Conecta las tuberías.



### TENGA EN CUENTA

- conecte los tubos en la conexión de contracorriente, la conexión de agua caliente y de agua de calefacción de retorno se pueden ver en la figura de arriba
- se aconseja instalar una válvula de cierre en la toma y el escape del calentador para interrumpir el suministro de agua

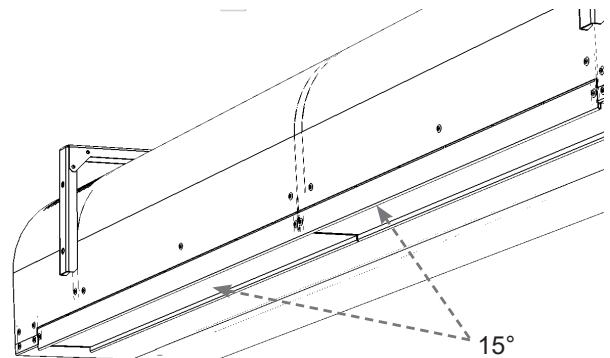
Al conectar el calentador, sostenga la toma con pinzas para evitar daños (ver figura)



### 6.6 DETERMINAR LA DIRECCIÓN DEL AIRE DE ESCAPE

#### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Apunte el escape a la dirección deseada durante la instalación. El escape de la cortina Essense puede soplar aire en un ángulo máximo de 15°



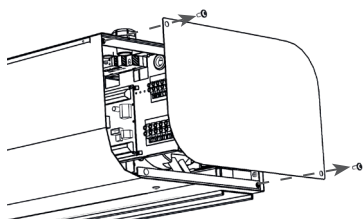


## INSTALACIÓN

### 6.6 CONEXIÓN DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN

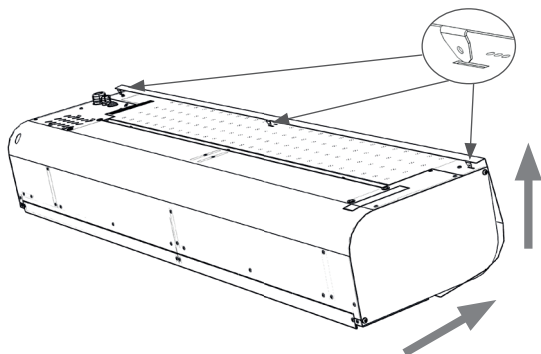
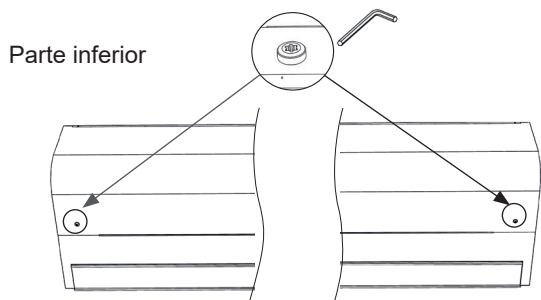
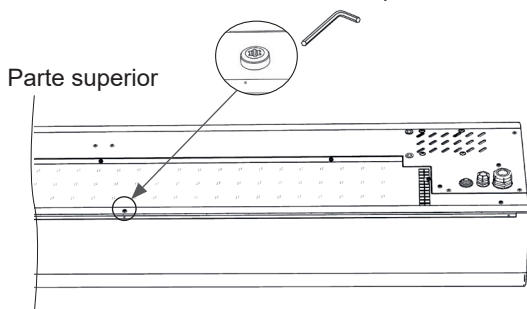
El siguiente procedimiento requiere la retirada de la cubierta frontal y retirar la cala lateral.

Tapa lateral fijada con dos tornillos M5



Abrir la tapa delantera

- desenroscar un tornillo M5 en la parte superior de la tapa
- desenroscar dos tornillos M5 en la parte inferior de la tapa

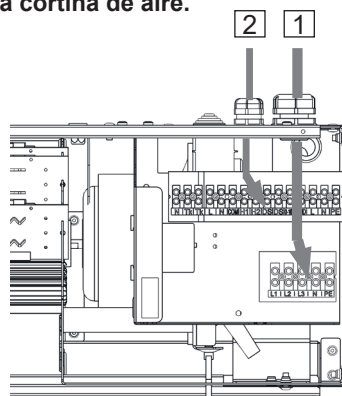


Todas las fases de la alimentación eléctrica deben estar conectadas a través del tipo de disyuntor correspondiente. La unidad debe poder desconectarse de la red eléctrica con un solo interruptor.

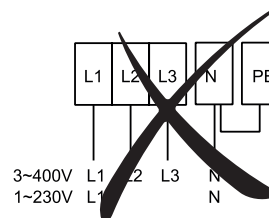
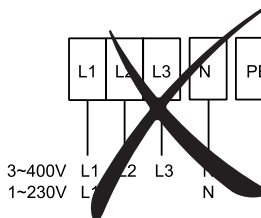
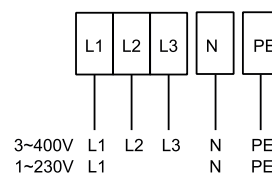
- El cable de alimentación no está incluido.
- Tire del cable de comunicación del regulador.
- Tire de los cables de los accesorios, si procede

### ⚠ ¡ATENCIÓN!

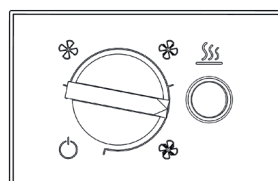
El suministro debe ser determinado por el diseñador correspondiente, debe cumplir la normativa aplicable y tener en cuenta los parámetros de potencia e instalación de la cortina de aire.



#### 1 - Conexión de alimentación

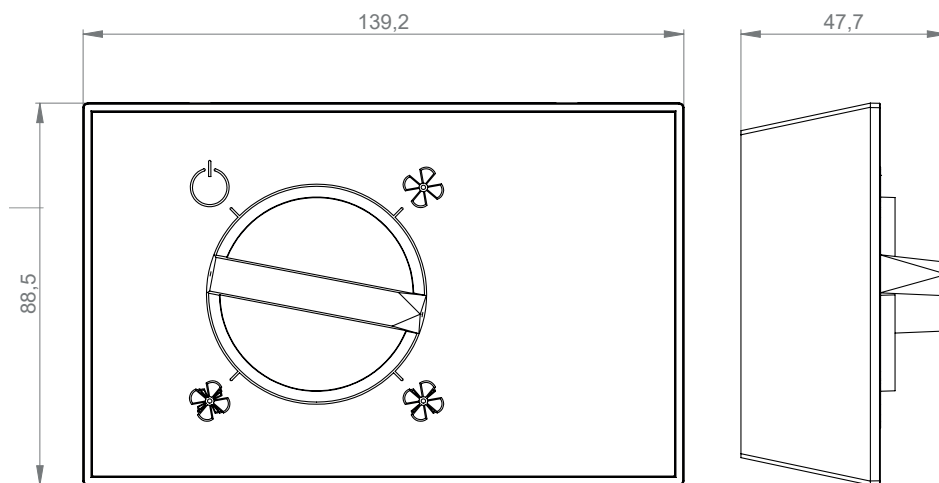


#### 2 - Conexión del cable de comunicación

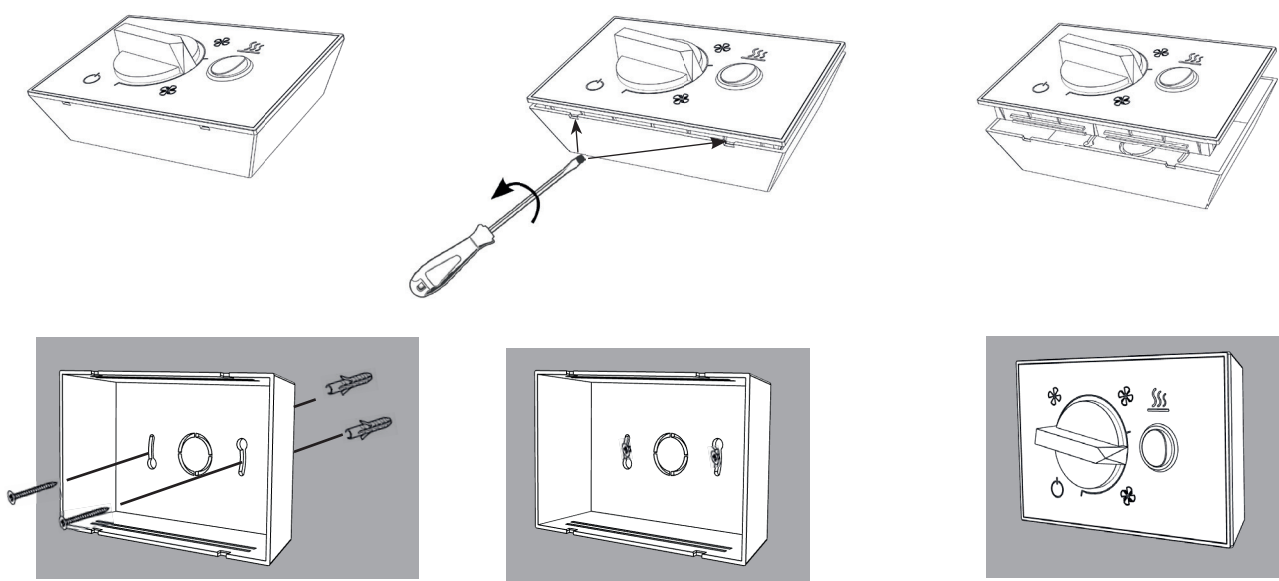




## DIMENSIONES



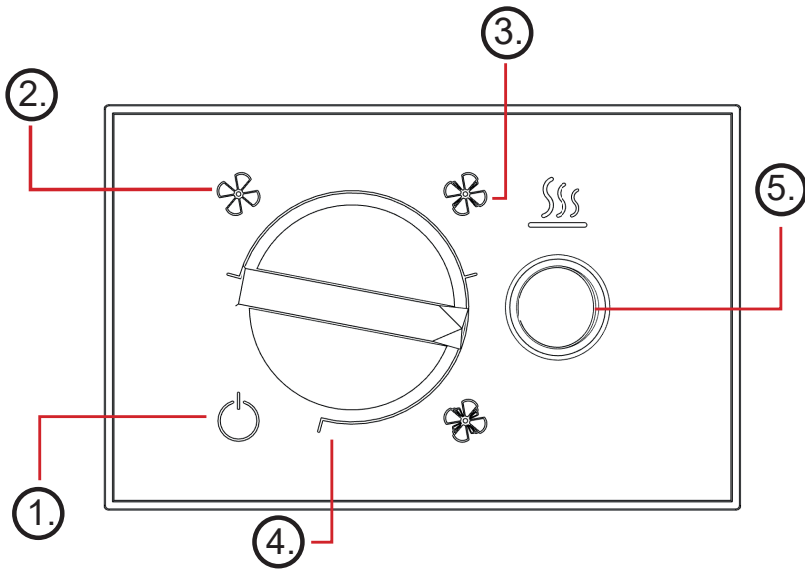
## INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR



*El controlador solo se puede instalar en una pared o en un objeto fijo no portátil.  
El cable debe estar asegurado para que no se pueda extraer del controlador.*



**CONTROL**



EC		AC	
	ON/OFF		ON/OFF
	30%		1st
	60%		2nd
	100%		3rd

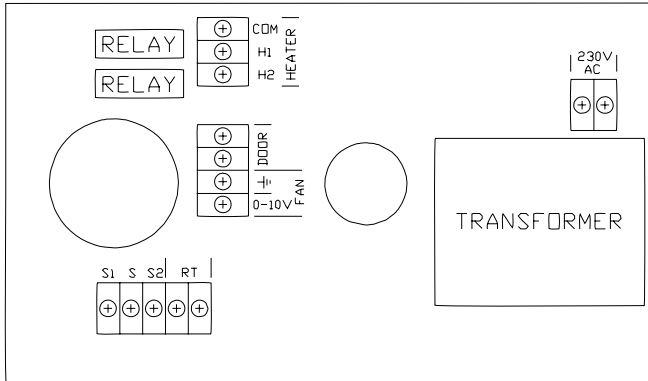
1	OFF: desconexión del ventilador, calefacción no activa
2	Velocidad baja del ventilador, calefacción activada (nivel de calefacción 1 activado)
3	Velocidad media del ventilador, calefacción activada (niveles de calefacción 1 y 2 activados)
4	Velocidad alta del ventilador, calefacción activada (niveles de calefacción 1 y 2 activados)
5	Interruptor de calefacción (calentador de agua = nivel de calefacción 1, calentador eléctrico = niveles de calefacción 1 y 2)



## BASIC EC DESCRIPCIÓN DEL CONTROL

### Descripción de los controles:

- Control de los motores EC con una tensión continua de entre 0 y 10 V
- Control de la potencia de calefacción en el rango de OFF / Etapa 1 / Etapa 2 utilizando salidas de relé libres de potencial con una carga de relé máxima de 230 V/5 A. NOTA: No disponible para la versión sin calefacción
- Conexión de un contacto de puerta o un interruptor externo (apagando todo el producto cuando el contacto está abierto)
- Conexión del termostato de ambiente (desconexión de la calefacción cuando el contacto está abierto) - NOTA: No disponible para la versión sin calefacción



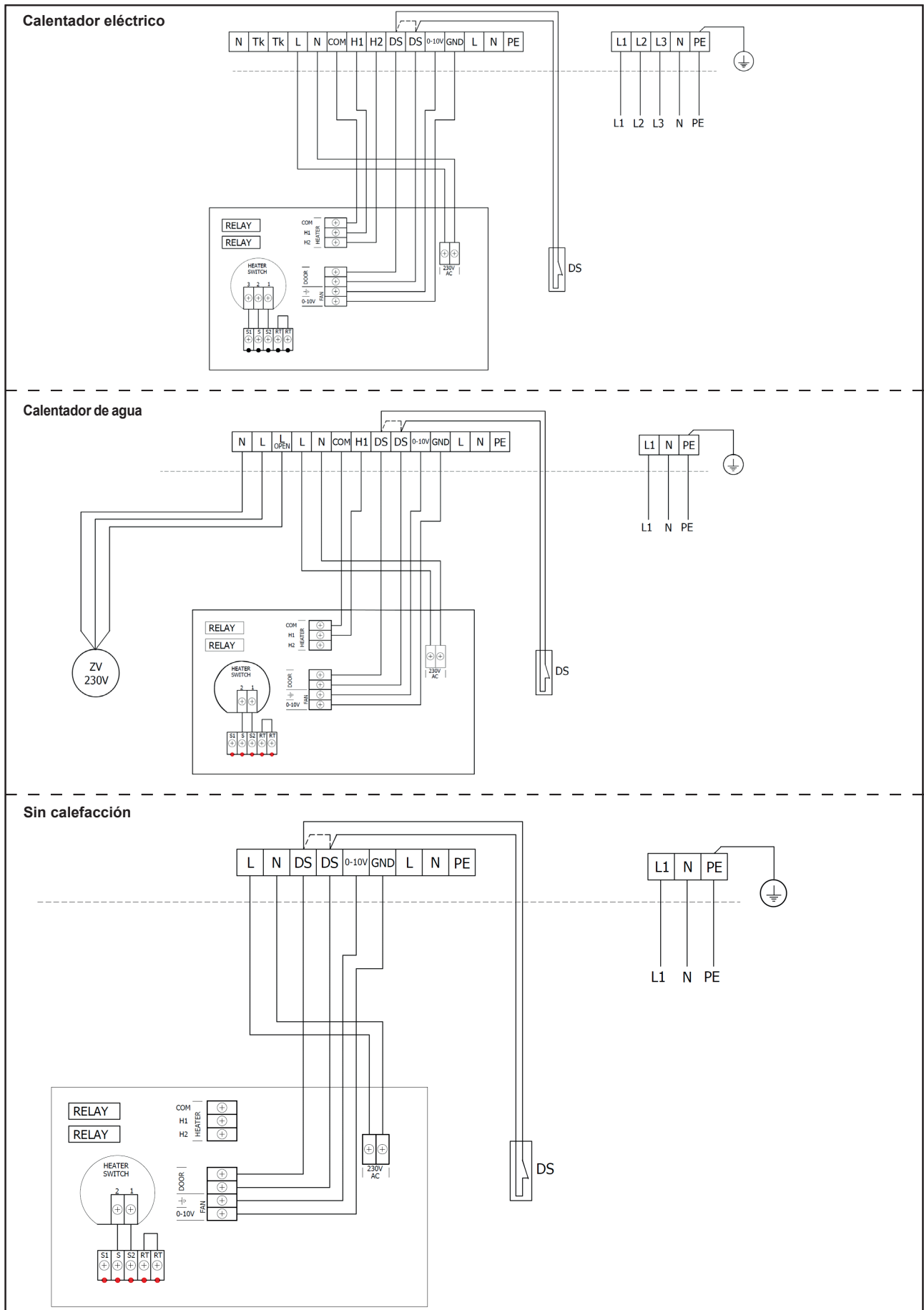
TERMINAL	FUNCIONALIDAD	DESCRIPCIÓN
S1	ENTRADA AL INTERRUPTOR DEL CONTROLADOR DE CALOR INTERNO	INTERRUPTOR PARA LA 1.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN (CABLEADO DE FÁBRICA)
S		INTERRUPTOR DE CALEFACCIÓN INTERNA COM (CABLEADO DE FÁBRICA)
S2		INTERRUPTOR PARA LA 2.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN (CABLEADO DE FÁBRICA)
RT	TERMOSTATO DE AMBIENTE	DI ACTIVA/DESACTIVA SOLO LAS SALIDAS TÉRMICAS (CABLEADO DE FÁBRICA = CONECTADO ELÉCTRICAMENTE)
COM	CALEFACCIÓN COM	ENTRADA PARA SEÑAL DE CONTROL DE CALEFACCIÓN (CARGA MÁX. 230 V/5 A)
H1	1.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN	SALIDA DE LA 1.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN
H2	2.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN	SALIDA DE LA 2.ª ETAPA DE CALEFACCIÓN
DOOR	CONTACTO DE PUERTA (CTRL EXT, TERMOSTATO DE AMBIENTE)	DI ENCENDIDO/APAGADO CONTROLADOR COMPLETO (VENTILADOR Y CALENTADOR)
0-10V DC	CONTROL DEL MOTOR 0-10 V	SALIDA PARA EL CONTROL DEL MOTOR (MÁX. 10 MOTORES)
GND	CONTROL DEL MOTOR GND	
~230V	L: 230 V CA	FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL 230 V
	N: 230 V CA	

NOTA: Los terminales S1, S, S2, RT, COM, H1, H2 no se utilizan para la pantalla sin calefacción. La versión sin calefacción solo admite el control del ventilador y la conexión de un contacto externo a los terminales DOOR (interruptor de puerta, interruptor de control externo...).



# CONEXIÓN DEL CONDUCTOR Y LOS ACCESORIOS

## BASIC EC

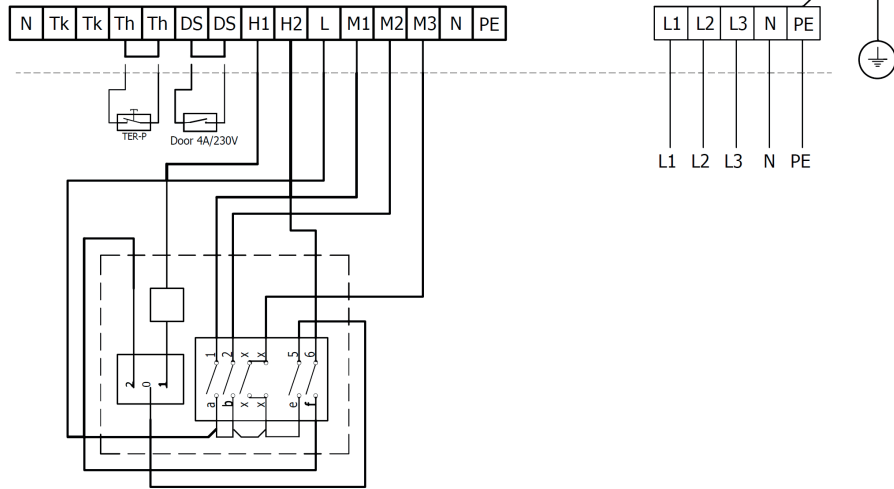




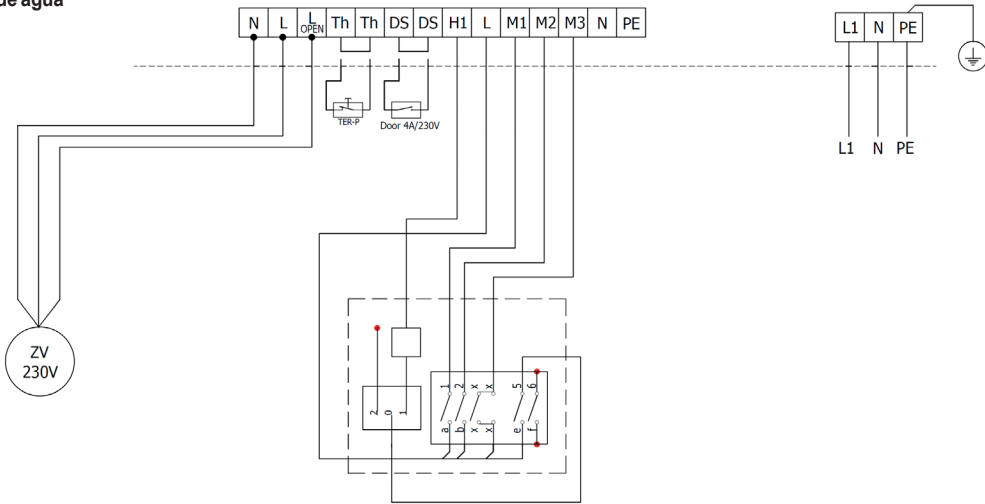
CONEXIÓN DEL CONDUCTOR Y LOS ACCESORIOS

BASIC AC

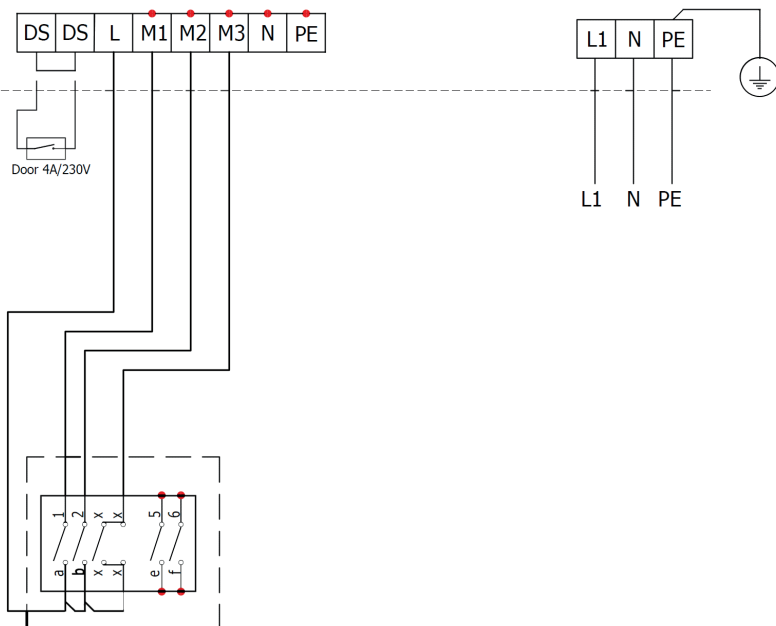
Calentador eléctrico



Calentador de agua



Sin calefacción





## ACCESORIOS

### CONEXIÓN DE LOS ACCESORIOS EXTERNOS



#### NO IGNORAR

Al conectar los accesorios externos, la cortina de aire debe estar desconectada de la fuente de alimentación. La salida de aire debe estar desconectada de la red eléctrica.

Todos los componentes de control externos deben estar cableados según el diagrama de cableado.

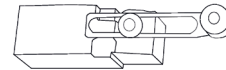
Los conectores deben estar enchufados al panel eléctrico con la fuerza adecuada y siempre en perpendicular a la base.

### Interruptor de puerta DS (para controles Basic AC / EC)



#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Apto para todos los controles BASIC
- Contacto de apertura aislado con tensión máxima de 230 V, 6 A
- IP67, puede conectarse como contacto de conmutación o apertura



Conectores en los módulos de control: DS / DS



#### ATENCIÓN

No se suministra con el producto.

### Interruptor de puerta DK-B3 (sólo para el control Basic EC)



#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Contacto de puerta aislado con tensión máxima de 12 V.
- Cable: Longitud máxima: 50 m



#### ATENCIÓN

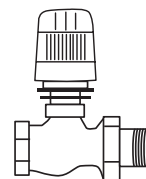
No se suministra con el producto.

### Válvula termostática – TV1/1



#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Válvula termostática para control del intercambiador de agua
- Apta para todo tipo de pantallas con intercambiador de calor de agua
- Funciona independientemente del controlador BASIC



#### ATENCIÓN

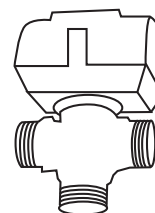
No se suministra con el producto.

### Válvula de zona ZV / RT-3-xx



#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Válvula de zona para control del intercambiador de calor de agua
- Cable: Cable de tres conductores con una sección de 1,5 mm<sup>2</sup>, 230 V/50 Hz.



#### ATENCIÓN

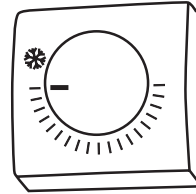
No se suministra con el producto.

## Termostato de ambiente -TER-P



### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Termostato de ambiente para control de calefacción
- Cable: Cable bifilar con una sección de 0,5 mm<sup>2</sup>, 230 V/50 Hz.



### ATENCIÓN

No se suministra con el producto.



## PUESTA EN MARCHA



### NO IGNORAR

Antes de poner en marcha la cortina de aire, compruebe lo siguiente:

- ¿Ha dejado herramientas u objetos en el interior del panel y estos han causado daños?
- ¿Existe un suministro eléctrico adecuado y, si es necesario, de agua de calefacción?
- ¿Ha cerrado correctamente la cortina de aire?
- ¿Se ha conectado correctamente el módulo de control?
- ¿Posee la cortina de aire una protección adecuada según las normas aplicables?
- que el equipo está bien sujeto a la estructura de soporte
- que el equipo está bien sellado
- que el suministro eléctrico está conectado correctamente, incluida la conexión a tierra y la protección de activadores externos
- que todos los elementos de los componentes eléctricos están conectados correctamente
- que la instalación se ha realizado conforme a todas las instrucciones de este manual
- que en el interior del equipo no se han dejado herramientas ni otros objetos que puedan dañarlo



### ATENCIÓN

- Cualquier manipulación o modificación en la interconexión interna está prohibida, y supondrá la anulación de la garantía.
- Recomendamos utilizar los accesorios suministrados por 2VV o sus distribuidores autorizados. Si tiene dudas sobre la posibilidad de utilizar accesorios no originales, póngase en contacto con su proveedor.

Cuando la fuente de alimentación principal esté encendida, sitúe el interruptor en una de las tres posiciones de velocidad del ventilador para poner en funcionamiento la unidad.



## ESTADOS DE FALLO

Antes de realizar cualquier intervención en la cortina de aire, se debe desconectar la fuente de alimentación principal. Si no está seguro de los pasos que debe seguir, absténgase de realizar cualquier reparación y contacte con un servicio profesional.

Comportamiento del dispositivo	Problema anticipado	Solución
El dispositivo no está en funcionamiento	Fuente de alimentación interrumpida	Comprobar que la fuente de alimentación no está interrumpida.
	Fusible agrietado	Comprobar el fusible ubicado en el módulo de control.
La calefacción se apaga automáticamente	El calentador se está sobrecalentando	El calentador eléctrico se sobrecalienta debido a un flujo de aire insuficiente. Compruebe que los ventiladores estén funcionando a la máxima velocidad y que el suministro de aire a la unidad no esté restringido.



### ATENCIÓN

Antes de manipular el interior de la cortina de aire, debe apagar el suministro eléctrico principal. Deje que la cortina de aire se enfríe.



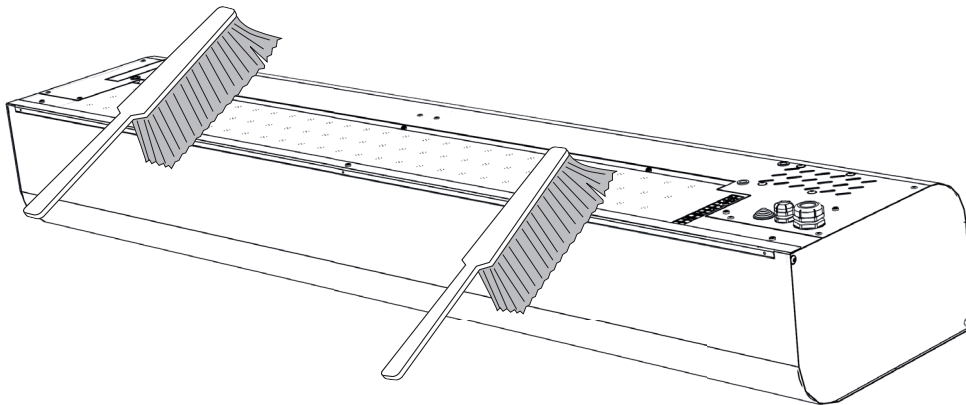
## MANTENIMIENTO

### LIMPIEZA

#### ⚠ ATENCIÓN

Antes de cualquier intervención en el interior de la unidad desconecte el suministro eléctrico principal. ¡Deje que la unidad se enfríe!

- Se prohíbe limpiar con aire comprimido, sustancias químicas, disolventes o agua.
- Limpie la cubierta de succión y el interior del equipo con un cepillo suave o aspiradora.
- Limpie la superficie de la unidad incluyendo las partes de succión.
- Limpie según las necesidades, pero se recomienda al menos una vez cada tres meses.
- Observe los principios de seguridad laboral y utilice equipo de protección



## SERVICIO

### SI NO PUEDE SOLUCIONAR EL FALLO USTED MISMO

Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su proveedor o con el representante exclusivo de 2VV. El servicio de garantía y posgarantía corre a cargo del proveedor o una de las empresas de servicio autorizadas, cuya lista se puede solicitar al proveedor.

Proporcione la siguiente información al proveedor o al centro de reparación:

- Denominación de tipo de la cortina de aire
- Accesorios utilizados
- Lugar de instalación
- Número de serie
- Condiciones de la instalación (incluida la instalación eléctrica)
- Tiempo de funcionamiento
- Descripción detallada del fallo

### RETIRADA DEL PRODUCTO Y ELIMINACIÓN

Antes de eliminar el producto, déjelo inutilizable. Incluso los productos viejos contienen materias primas que pueden reutilizarse. Llévelos a un centro de reciclaje. Es preferible eliminar el producto en un lugar especializado, de manera que los materiales reciclables se puedan reutilizar. Elimine las partes inutilizables del producto en un vertedero controlado.



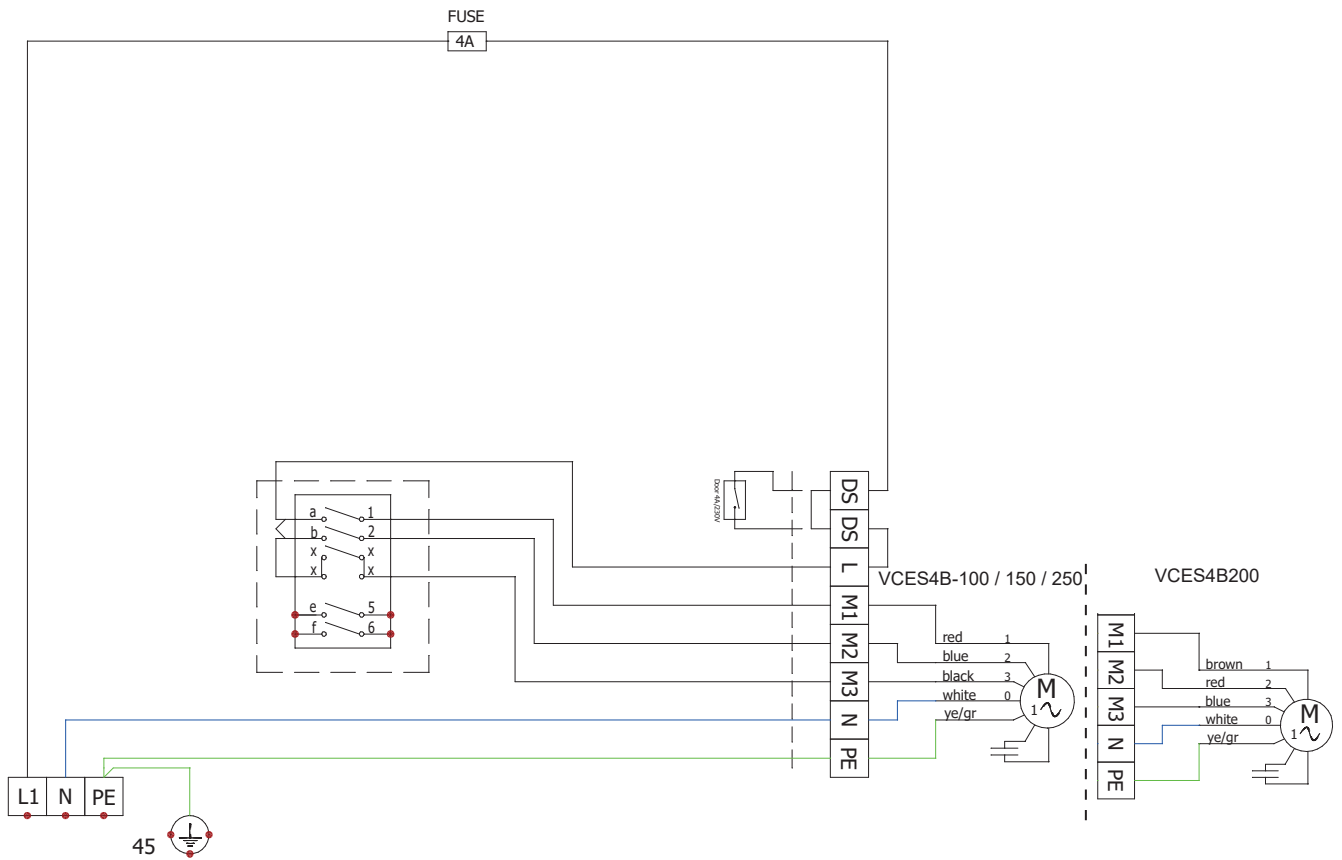
La eliminación de materiales debe cumplir con las regulaciones nacionales pertinentes en materia de eliminación de residuos.



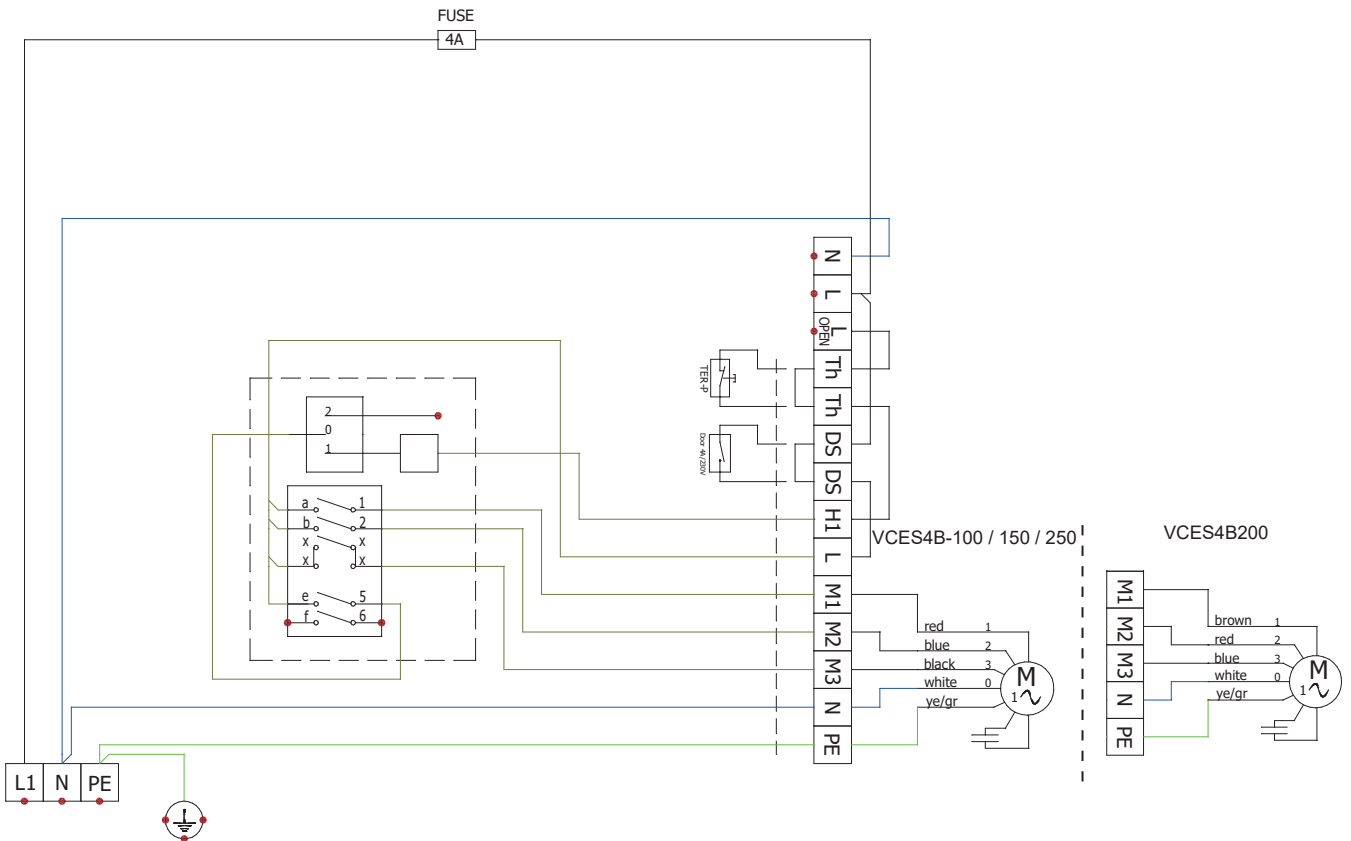
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4Bxxx-S0AC-BA

AC MOTEUR



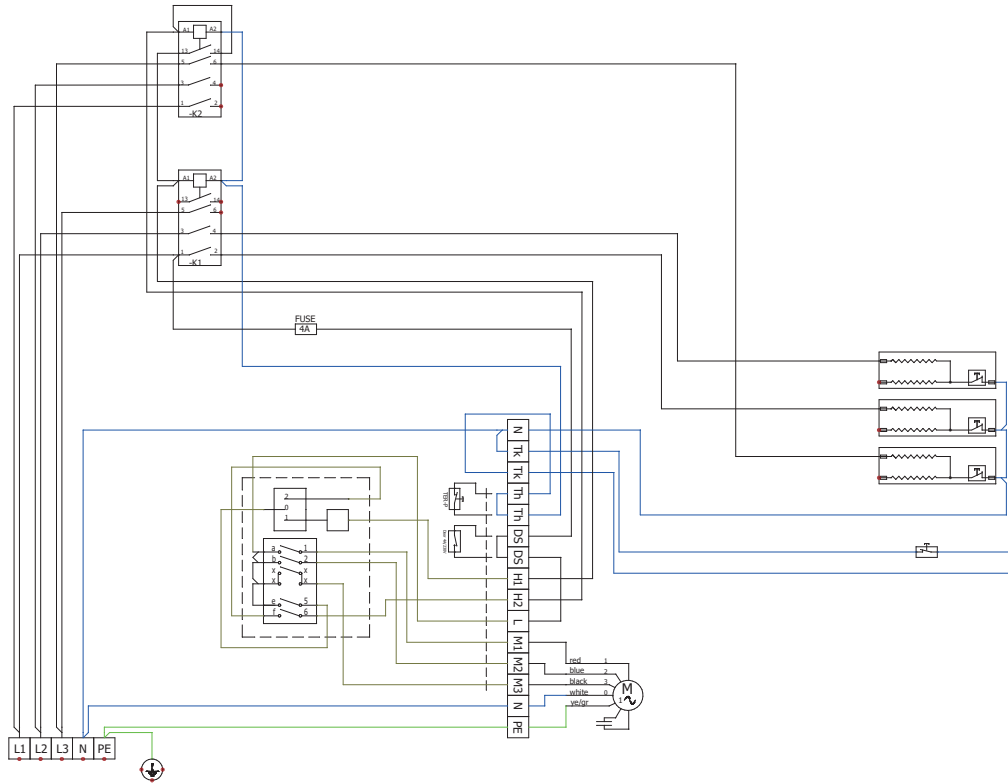
VCES4Bxxx-V2AC-BA



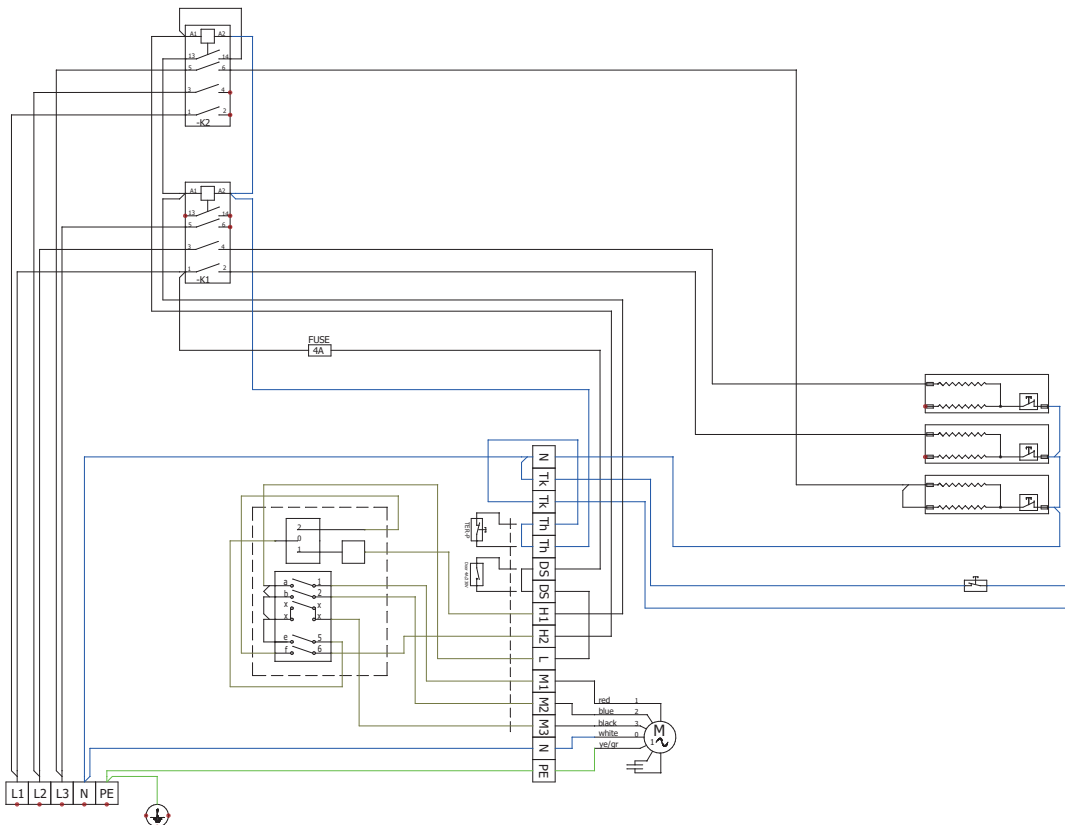


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B100-E0AC-BA



VCES4B100-E1AC-BA

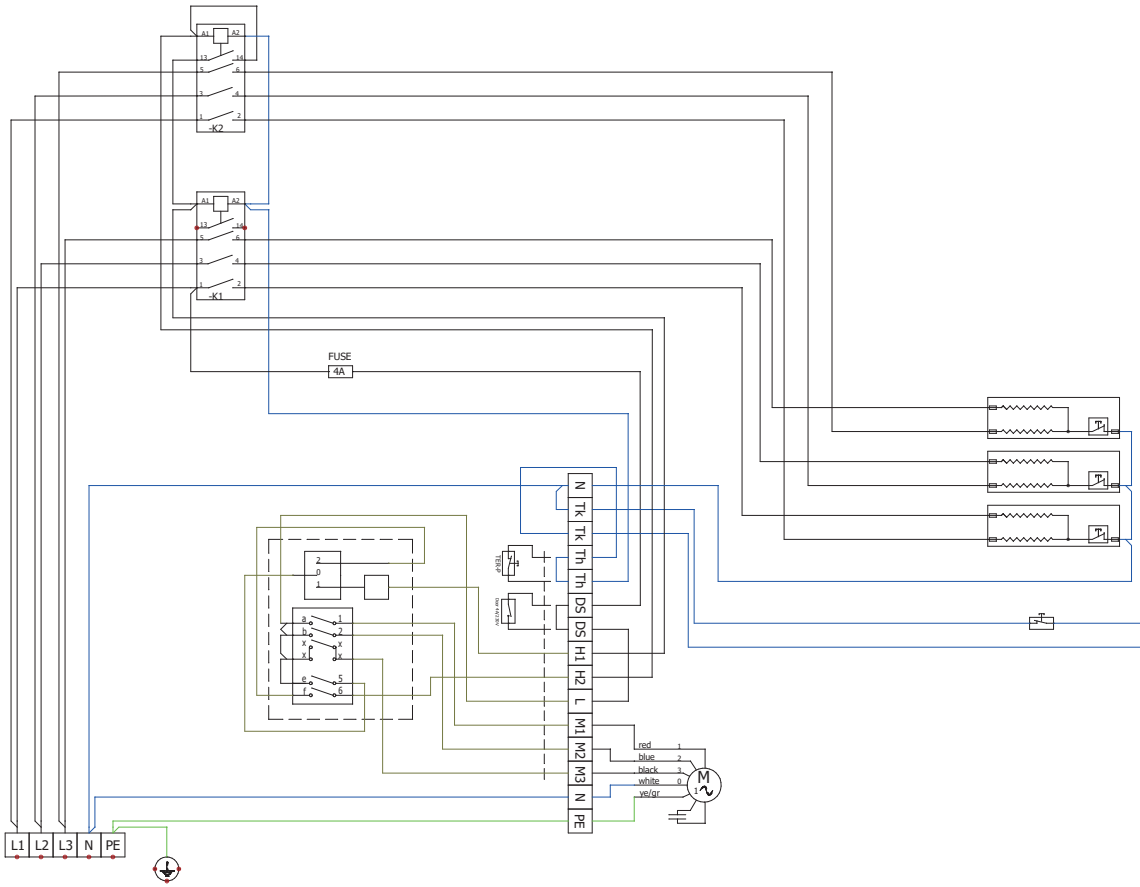


AC MOTOR



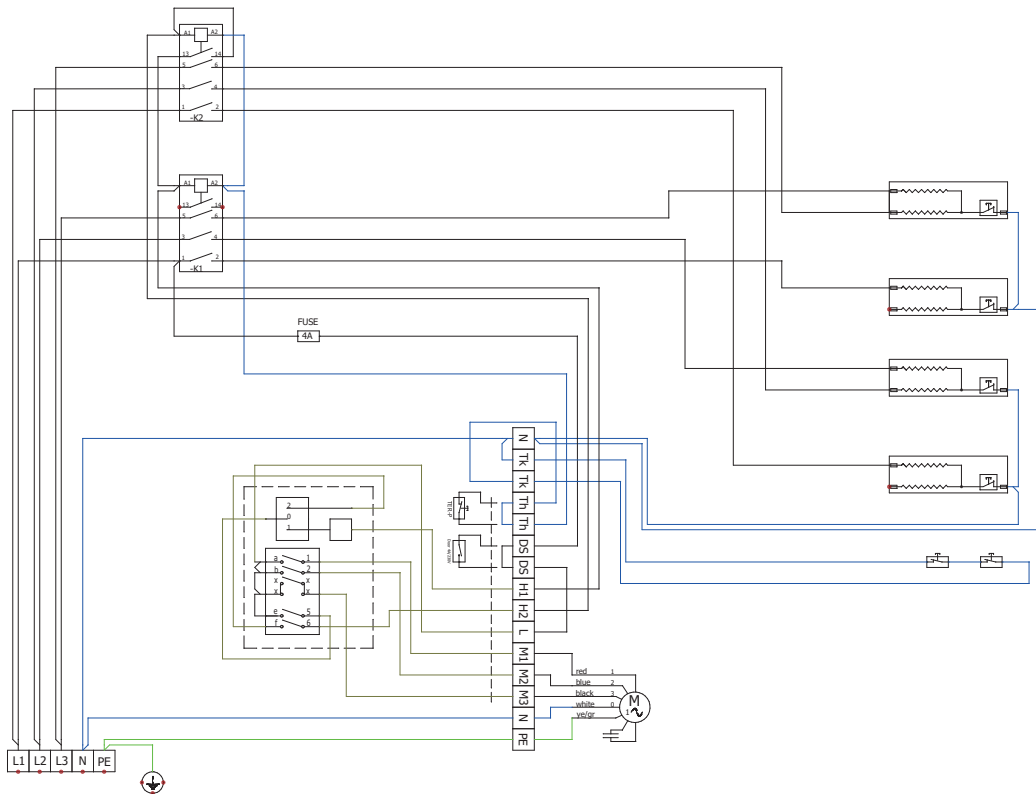
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B100-E2AC-BA



AC MOTEUR

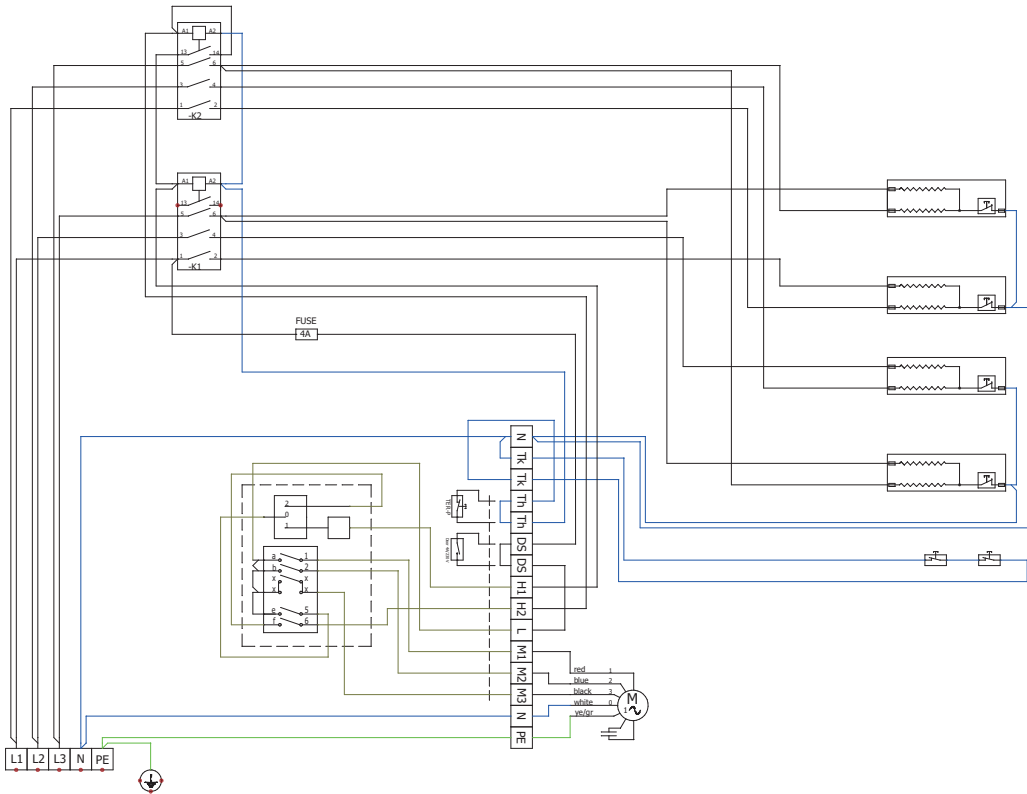
VCES4B150-E0AC-BA



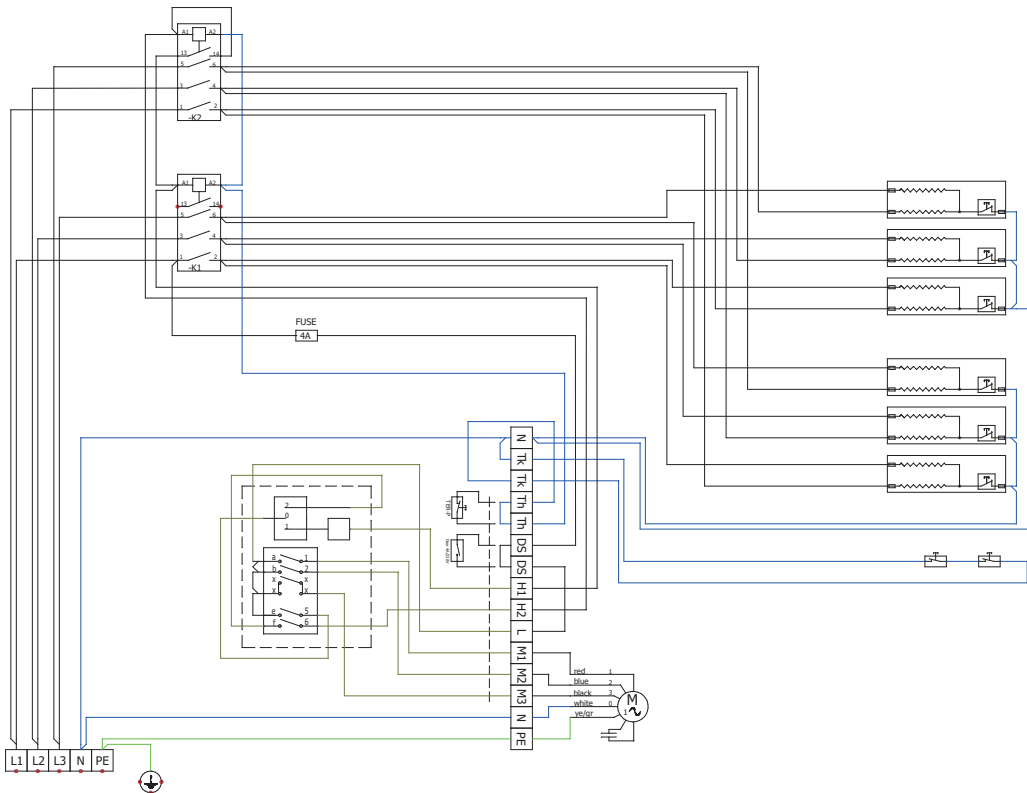


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B150-E1AC-BA



VCES4B150-E2AC-BA

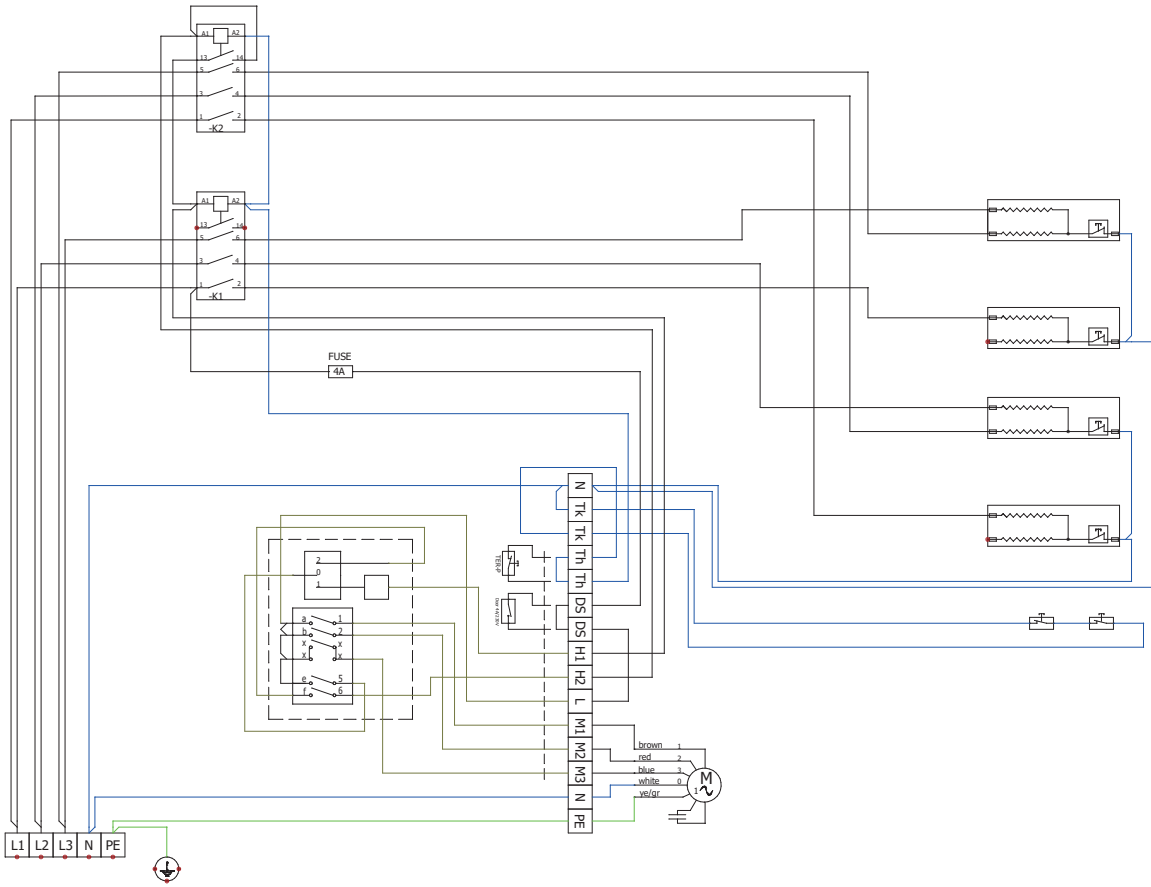


AC MOTEUR



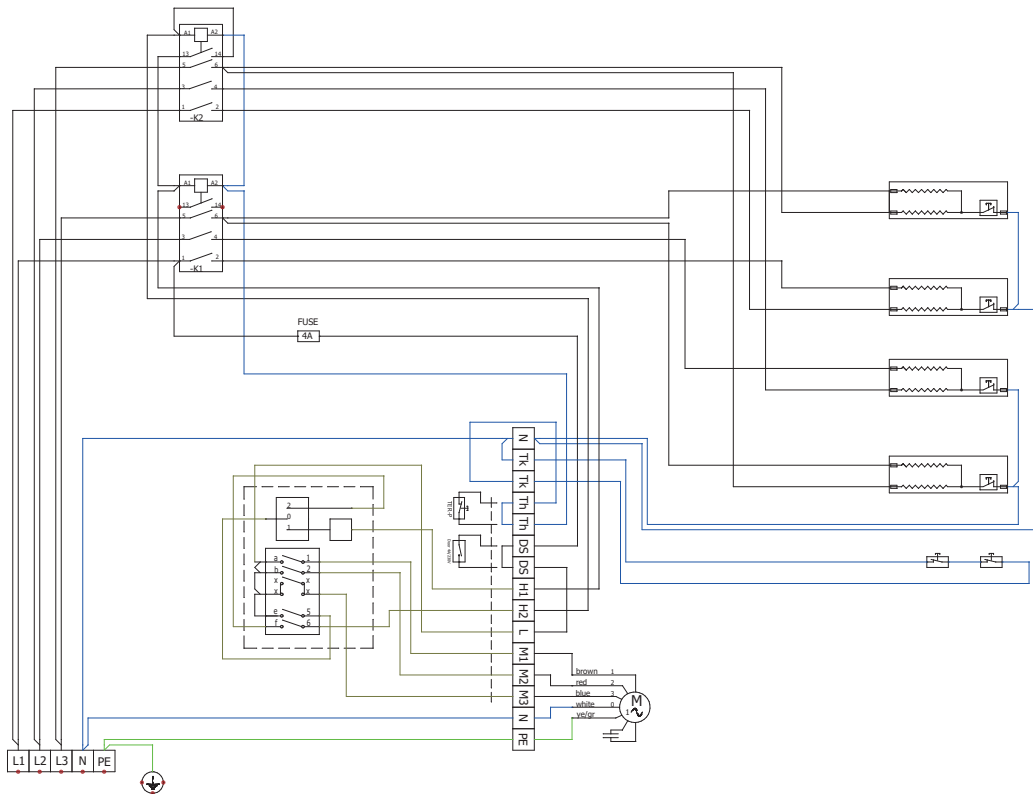
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B200-E0AC-BA



AC MOTEUR

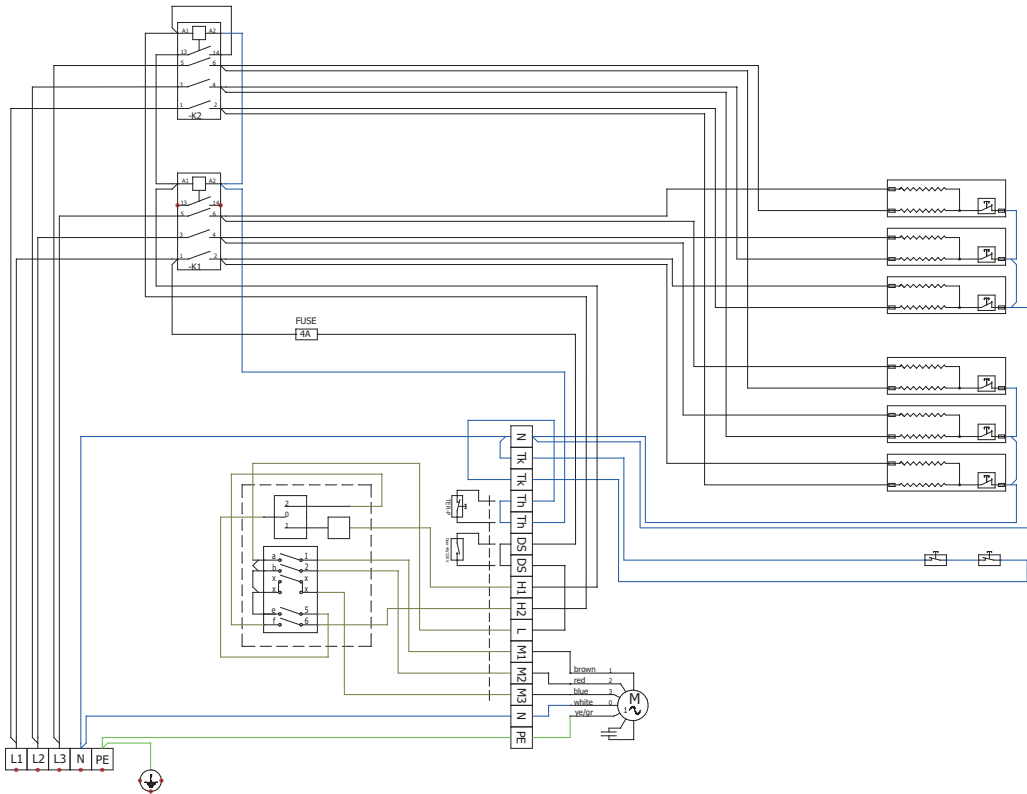
VCES4B200-E1AC-BA



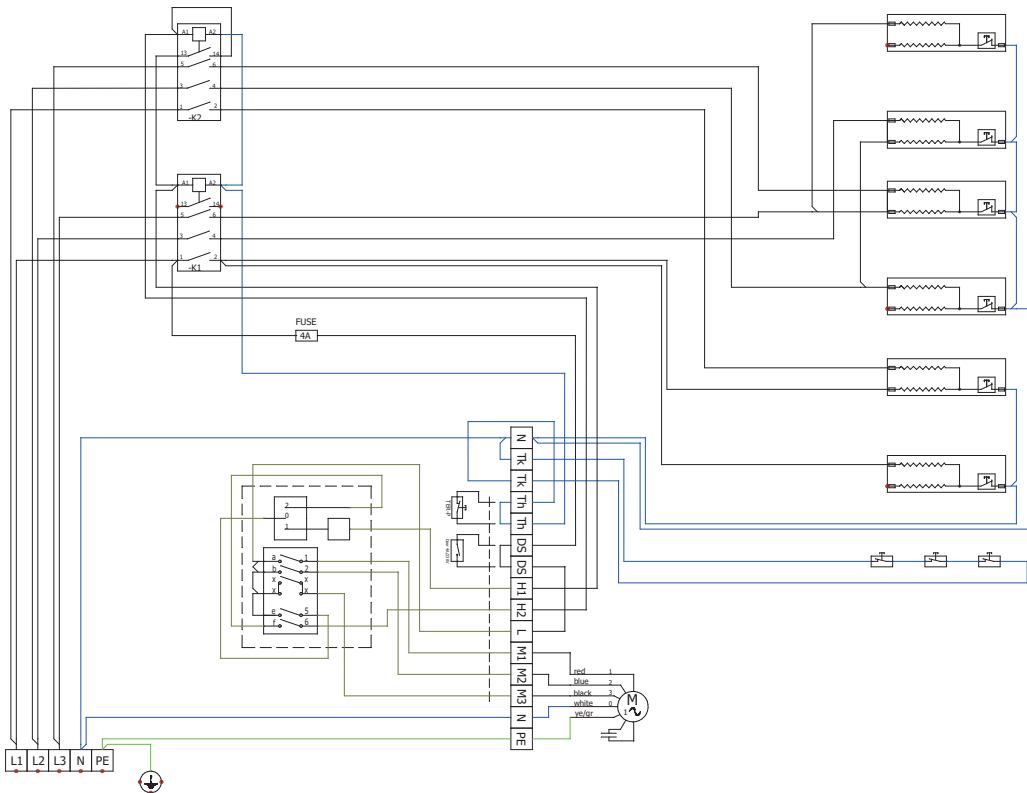


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B200-E2AC-BA



VCES4B250-E0AC-BA

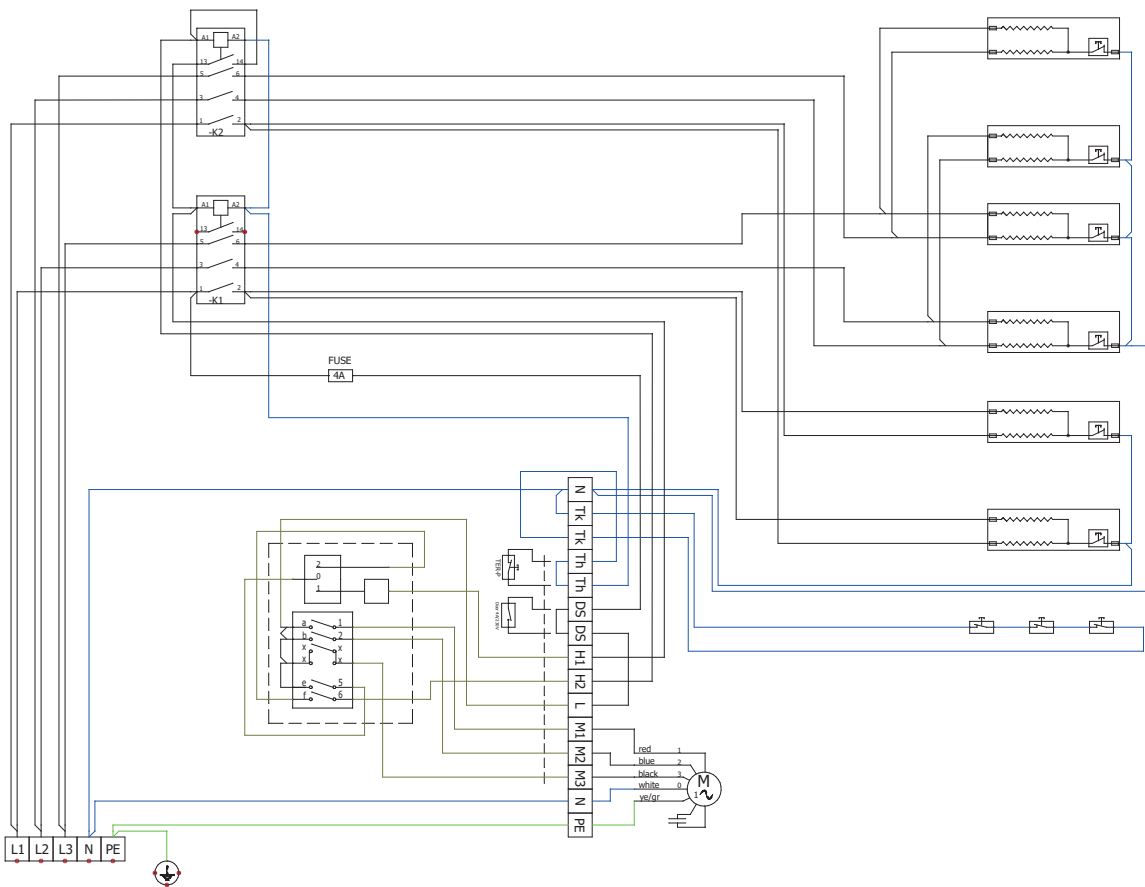


AC MOTEUR



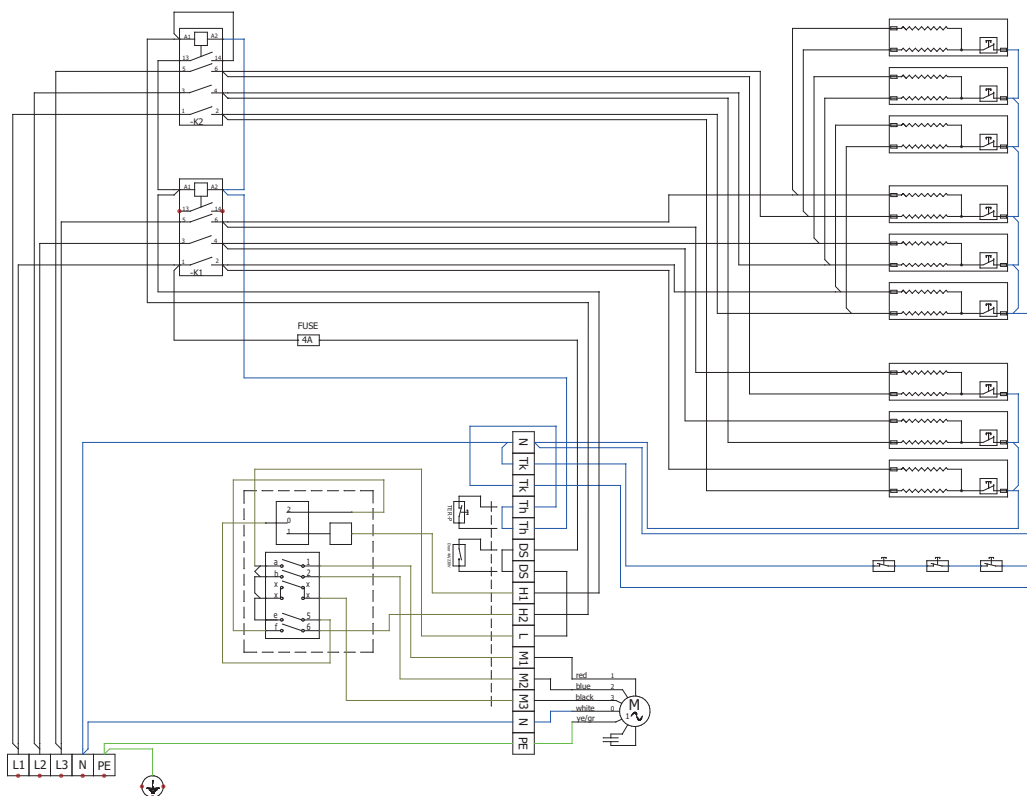
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B250-E1AC-BA



AC MOTEUR

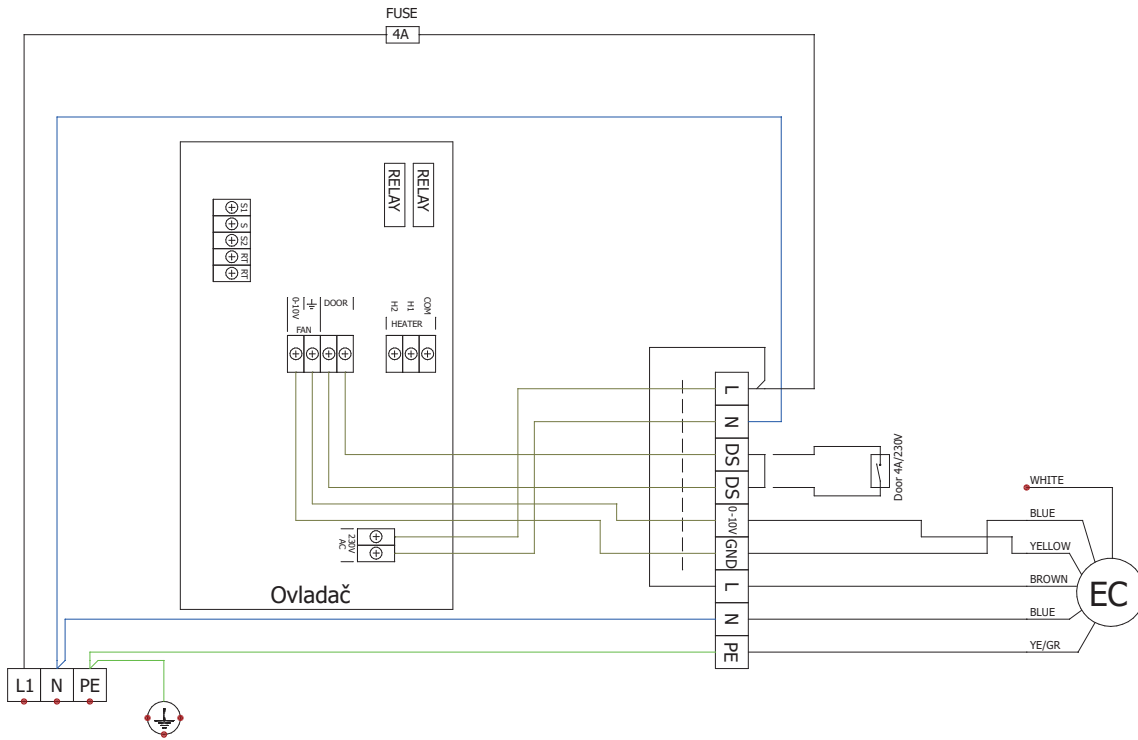
VCES4B250-E2AC-BA



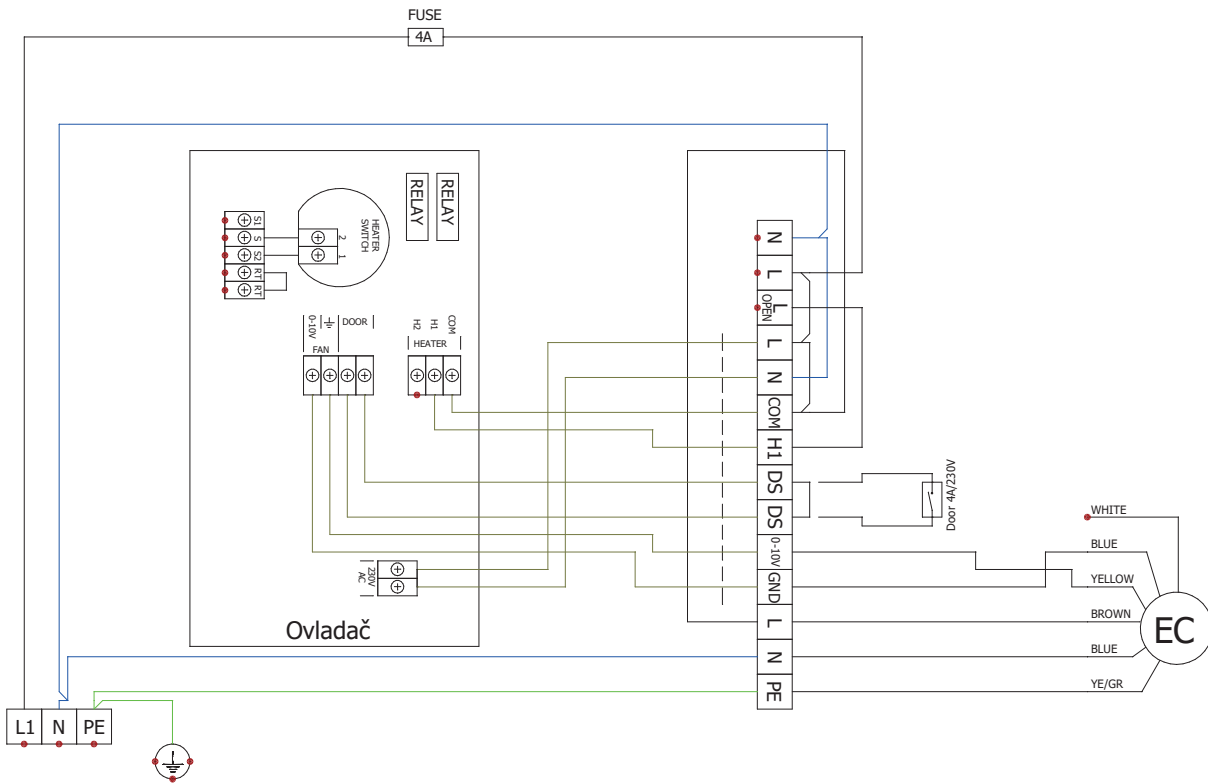


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4Bxx-S0EC-BA



VCES4Bxx-V2EC-BA

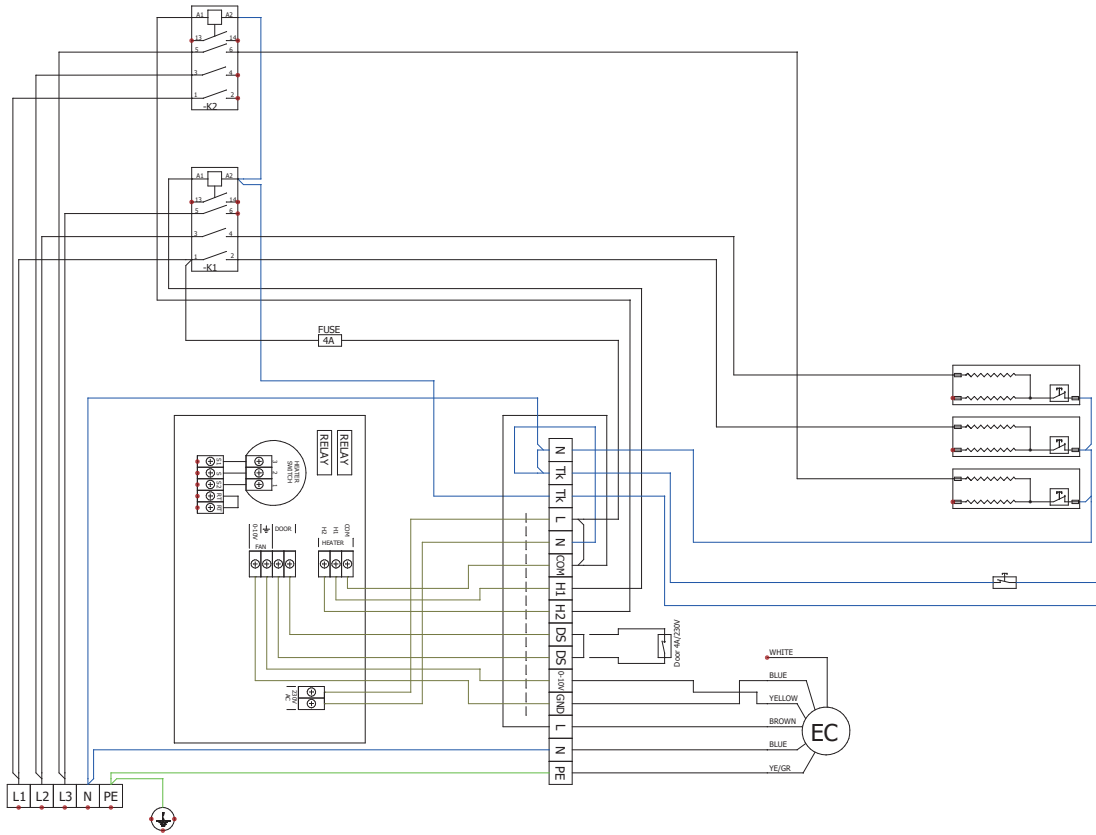


EC MOTEUR



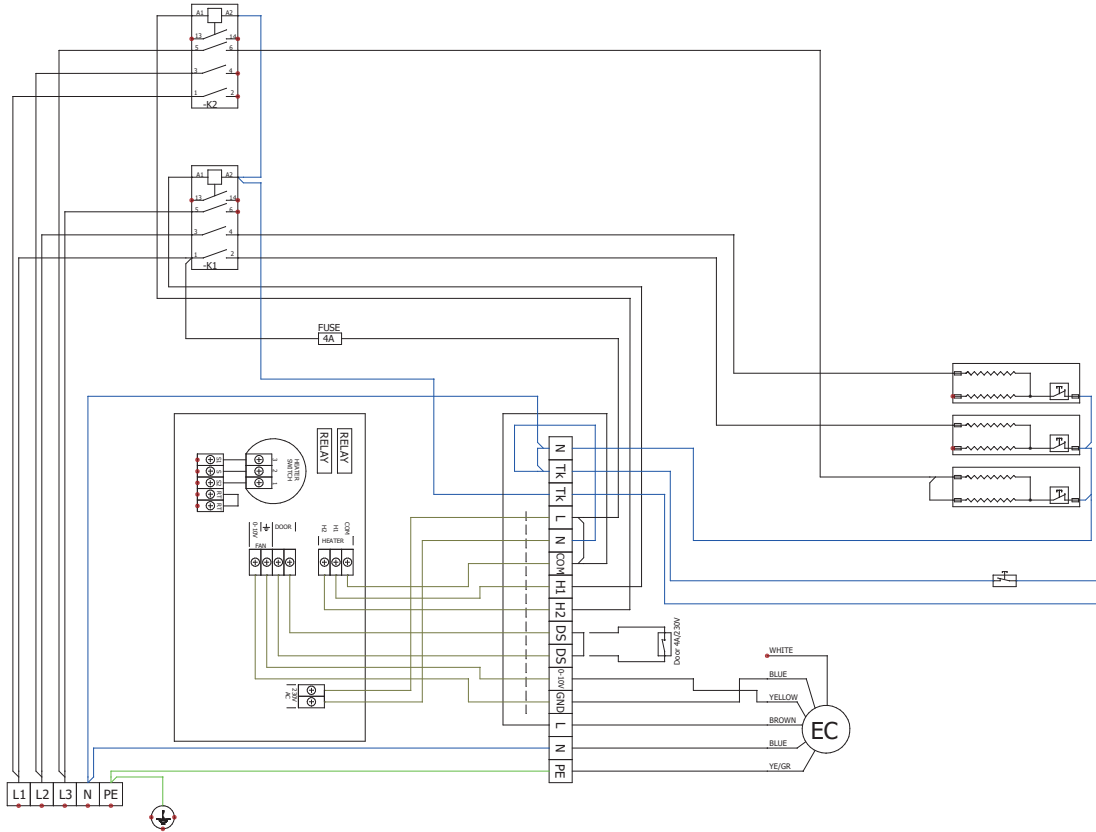
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B100-E0EC-BA



EC MOTEUR

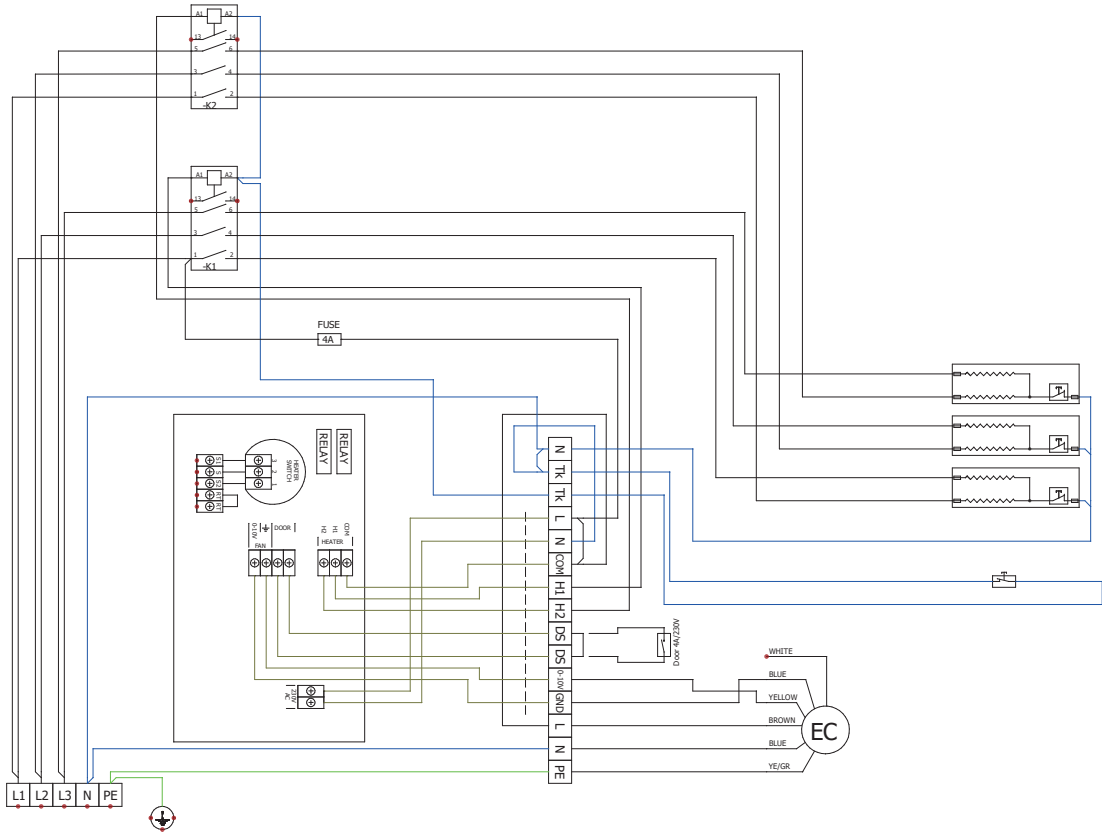
VCES4B100-E1EC-BA



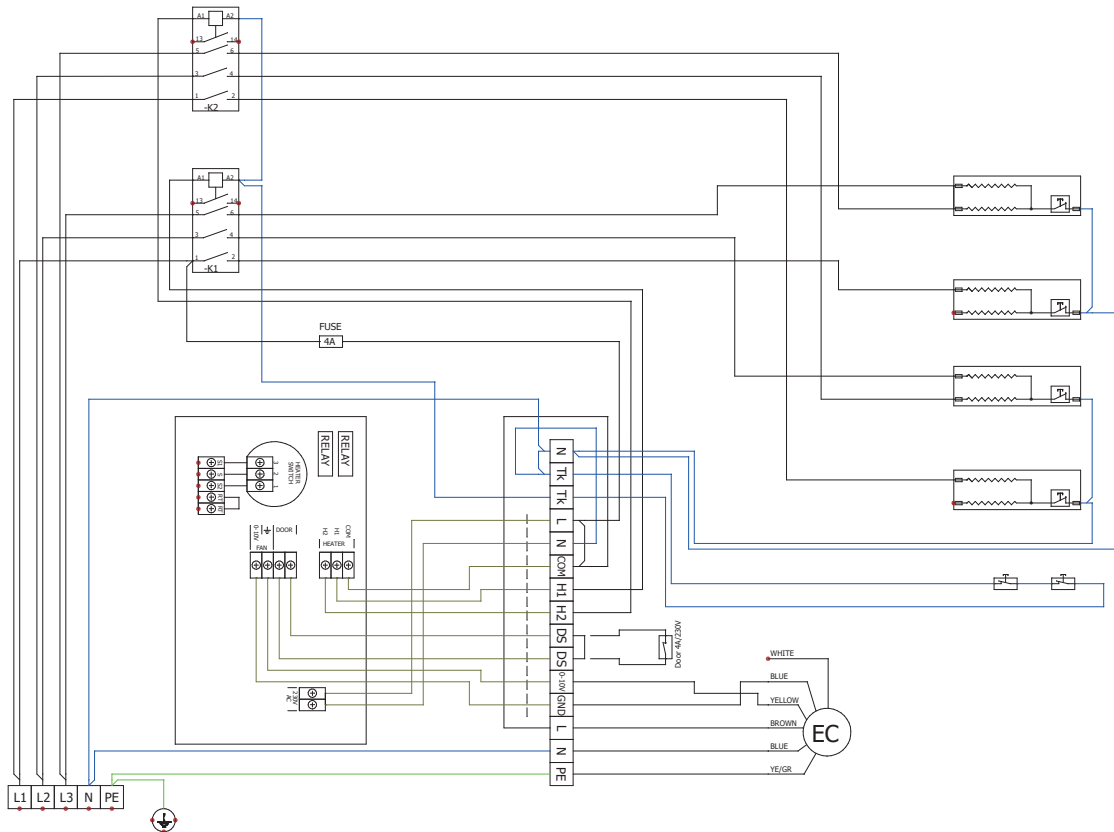


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B100-E2EC-BA



VCES4B150-E0EC-BA

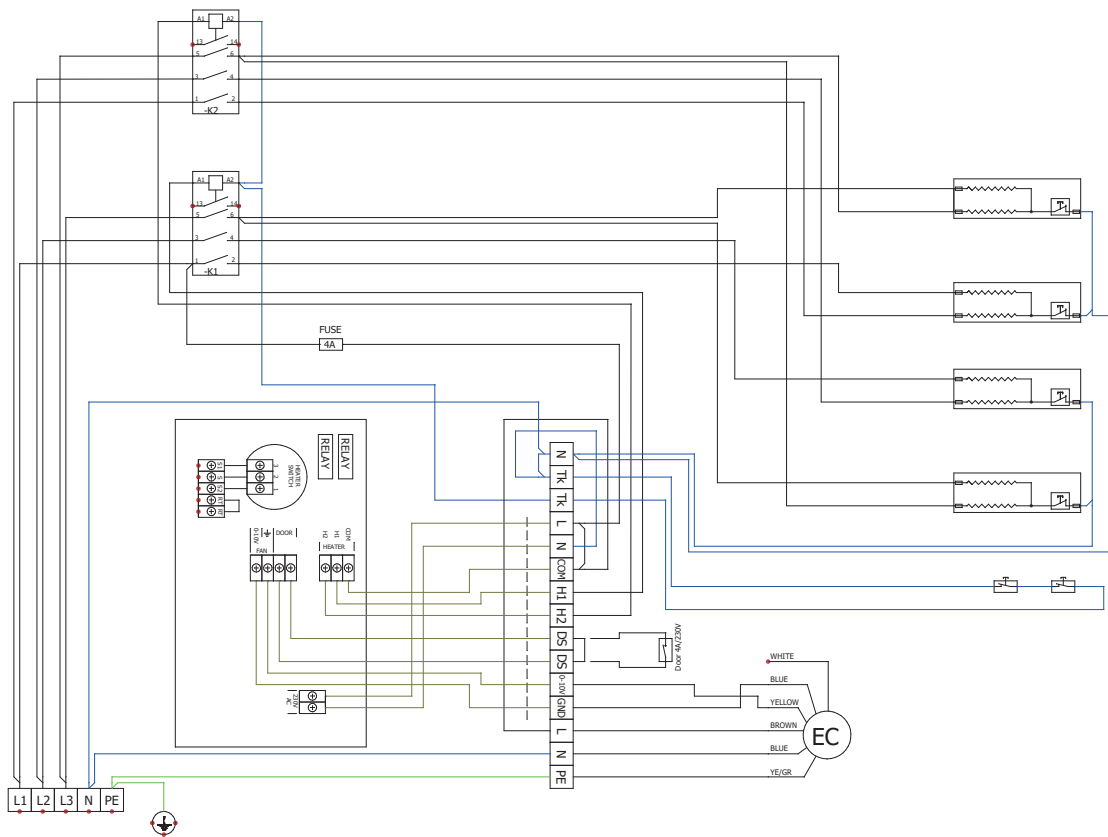


EC MOTEUR



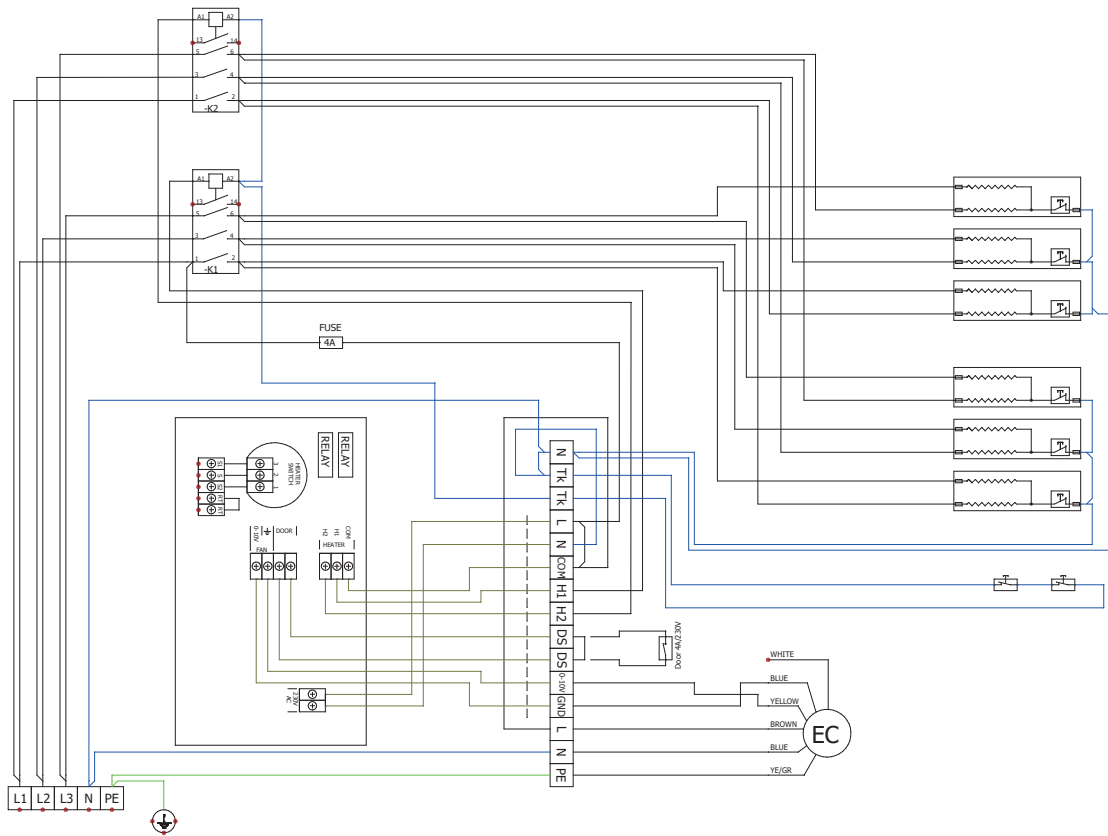
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B150-E1EC-BA



EC MOTEUR

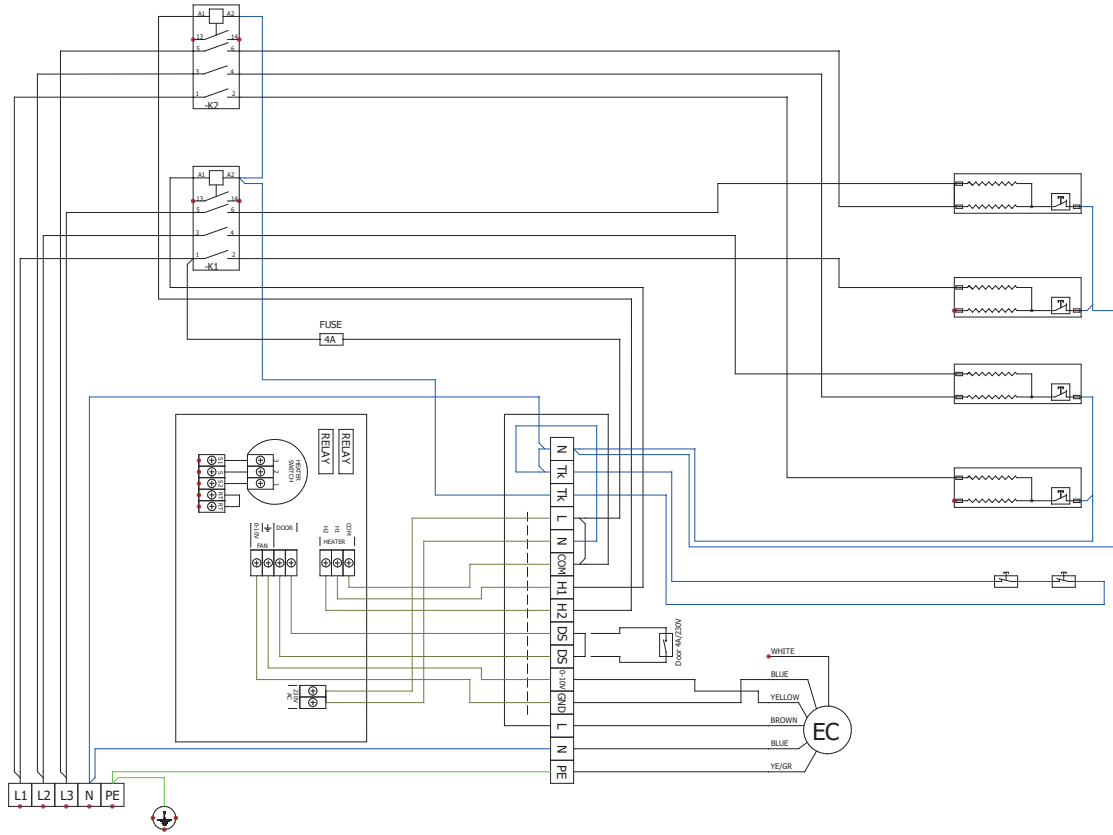
VCES4B150-E2EC-BA



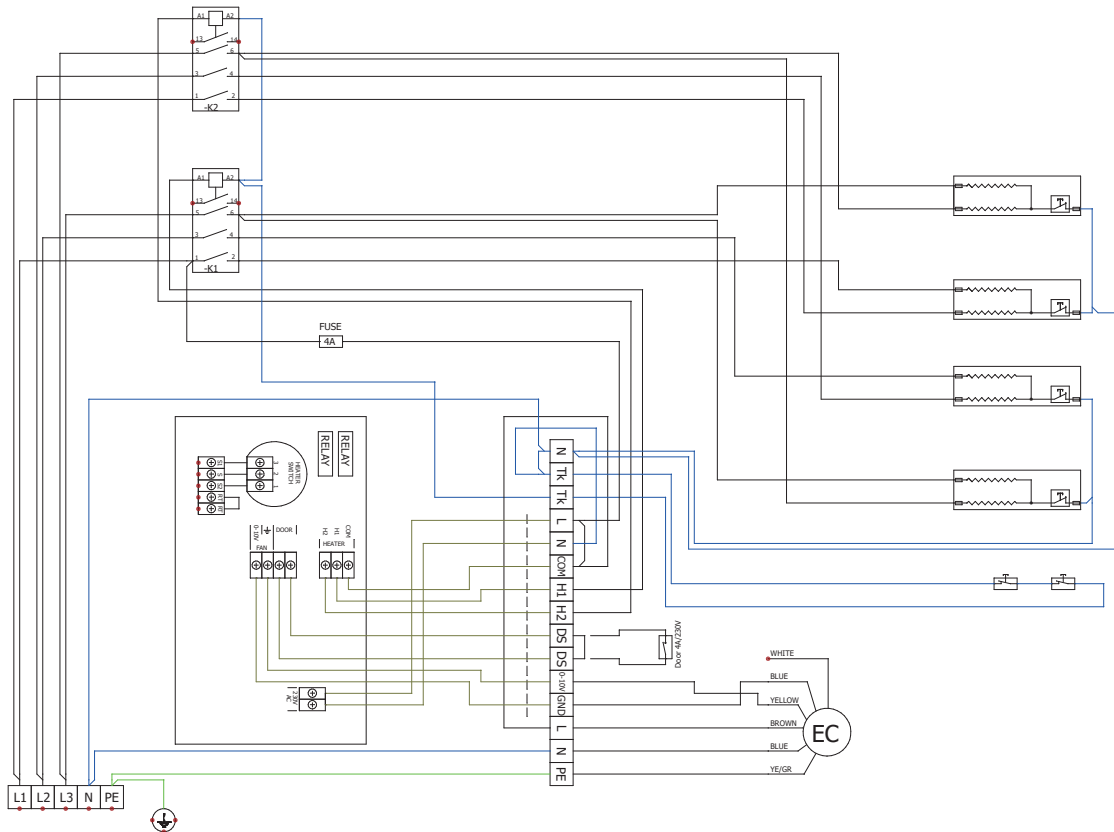


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B200-E0EC-BA



VCES4B200-E1EC-BA

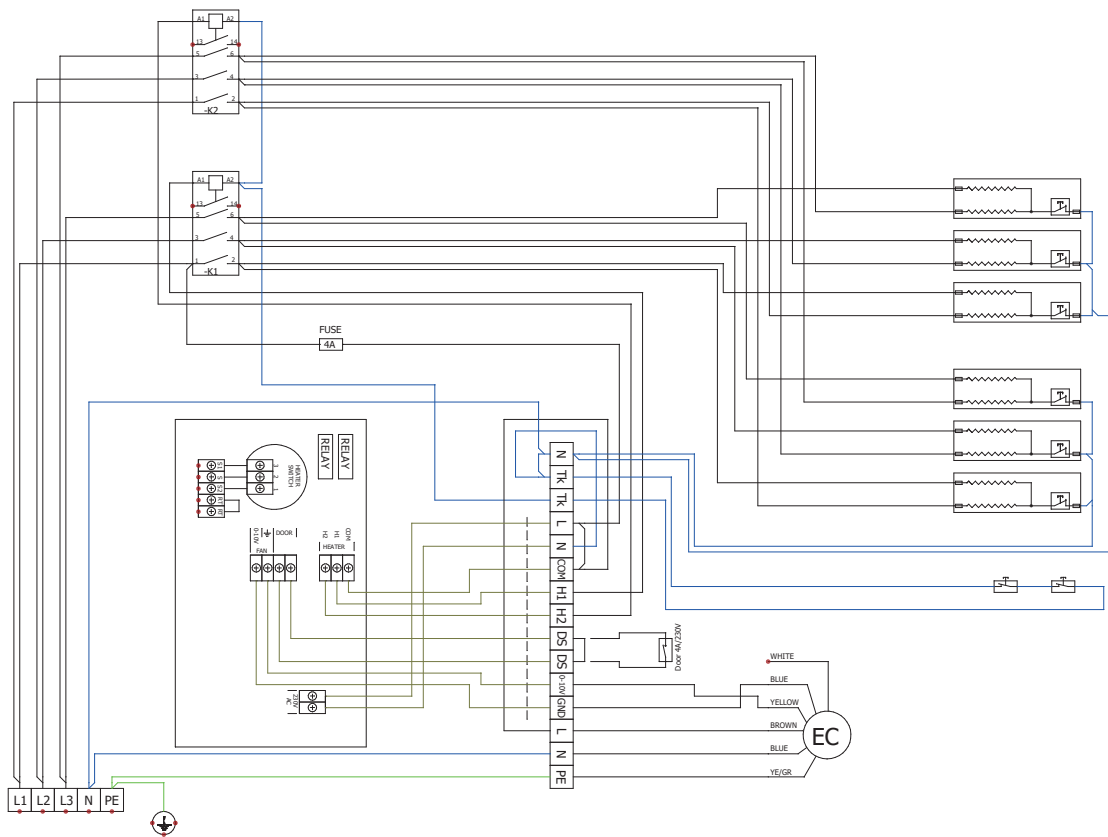


EC MOTEUR



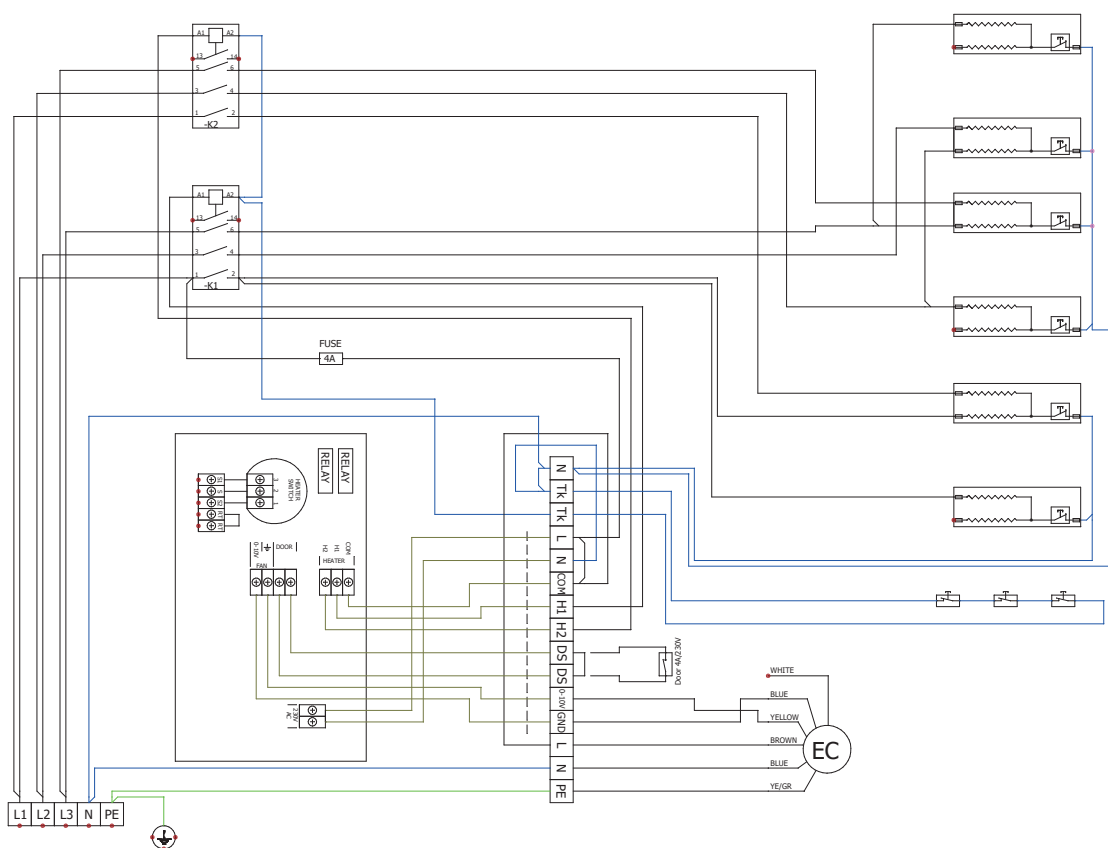
DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B200-E2EC-BA



EC MOTEUR

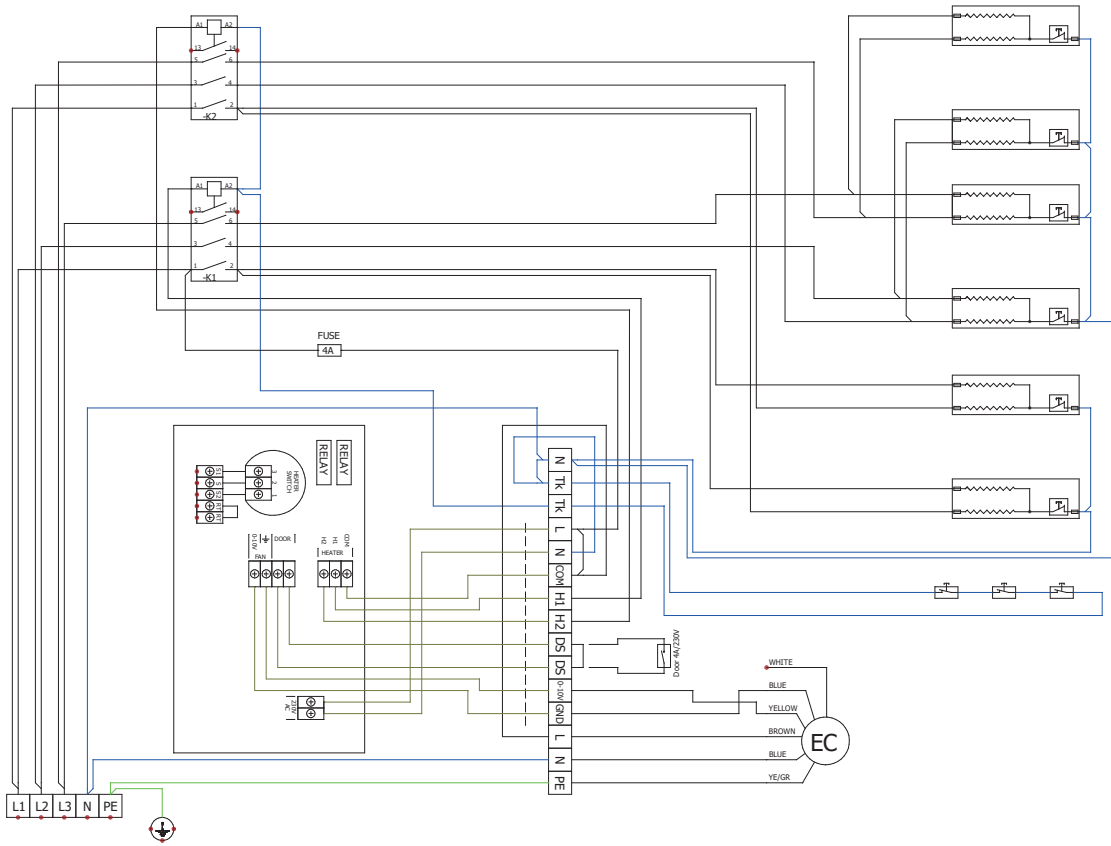
VCES4B250-E0EC-BA



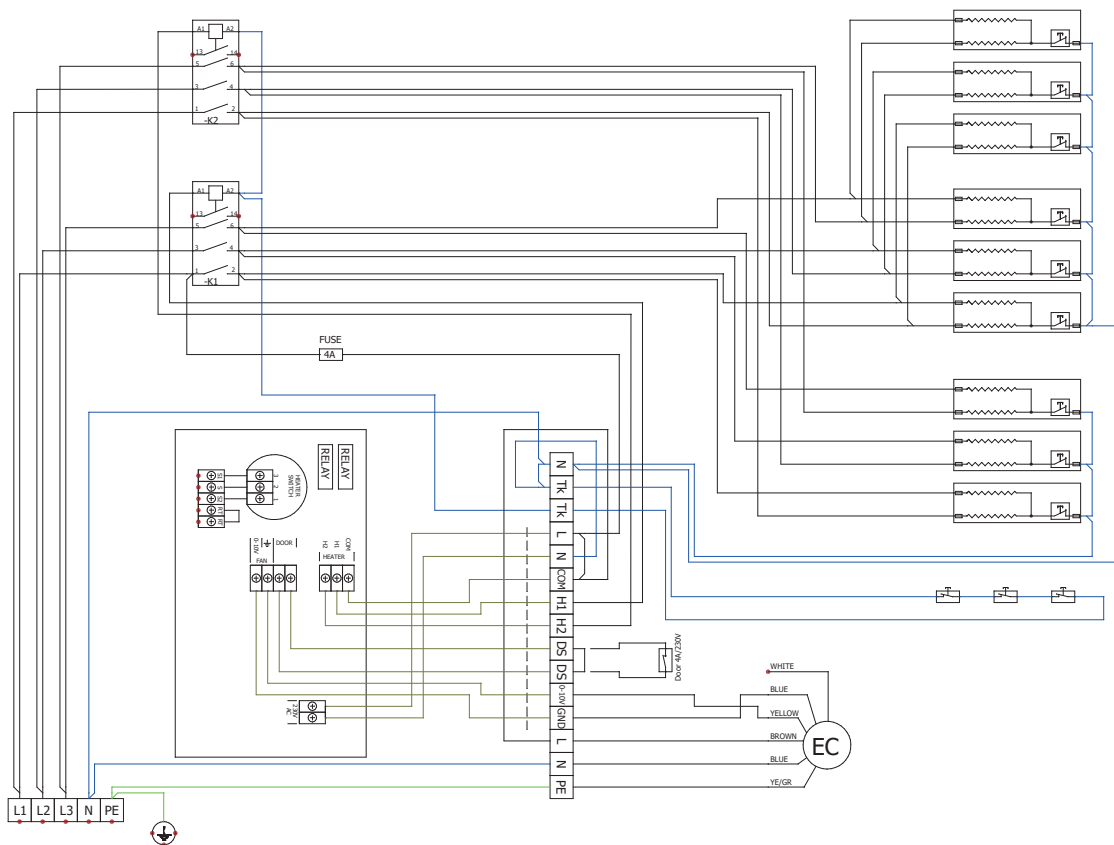


DIAGRAMAS ELÉCTRICOS

VCES4B200-E1EC-BA



VCES4B200-E2EC-BA



EC MOTEUR

## CONCLUSIÓN

Si tiene alguna pregunta o necesita más información, no dude en ponerse en contacto con nuestro Departamento Comercial o de Asistencia Técnica.

### CONTACTO

2VV s.r.o.  
Nádražní 794  
533 51 Pardubice - Rosice  
República Checa

### Internet:

<https://www.2vv.cz/en>

